

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 juin 2013

PROJET DE LOI**relatif à la modernisation du droit du travail
et portant dispositions diverses****SOMMAIRE**

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	5
3. Avant-projet	12
4. Avis du Conseil d'État.....	15
5. Projet de loi.....	18
6. Annexe.....	24

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 juni 2013

WETSONTWERP**betreffende de modernisering van het
arbeidsrecht en houdende diverse bepalingen****INHOUD**

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	5
3. Voorontwerp	12
4. Advies van de Raad van State	15
5. Wetsontwerp.....	18
6. Bijlage	24

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

6441

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 24 juin 2013.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 27 juin 2013.

De regering heeft dit wetsontwerp op 24 juni 2013 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 27 juni 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

RÉSUMÉ

Ce projet transpose une partie de l'accord conclu par les partenaires sociaux sur la modernisation du droit du travail tel qu'approuvé par le Gouvernement le 27 février dernier.

Le projet transpose les points suivant de l'accord des partenaires sociaux:

— *l'augmentation de la limite interne de la durée du travail à l'intérieur de la période de référence sur laquelle la durée hebdomadaire de travail doit être respectée en moyenne conformément à l'article 26bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ;*

— *l'augmentation du crédit d'heures supplémentaires pour lesquelles le travailleur peut renoncer à la récupération*

— *l'adaptation des dispositions du règlement de travail sans devoir respecter les procédures normales prévues par la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail par les instruments juridiques permettant de prolonger la période de référence pour le calcul moyen de la durée du travail tant des travailleurs à temps plein que des travailleurs à temps partiel.*

Le projet de loi contient aussi des dispositions concerne les sujets suivants:

— *La prolongation du régime concernant l'octroi de la prime unique de l'innovation*

La loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale prévoit la possibilité d'octroyer aux travailleurs une prime unique d'innovation, qui n'est pas considérée comme rémunération pour le calcul des cotisations de sécurité sociale, pour autant que les conditions énumérées à l'article 28 de cette loi soient cumulativement remplies. Ce régime, qui a pris fin le 1^{er} janvier 2013, est prolongé jusqu'au 1^{er} janvier 2015.

— *La prolongation de l'exemption de l'obligation d'embauche de jeunes dans le cadre des conventions de premier emploi*

La loi du 24 décembre 1999 prévoit la possibilité d'être exempté de l'obligation d'embauche de jeunes dans le cadre du régime des conventions de premier emploi lorsqu'on est tenu, par CCT, à un effort en

SAMENVATTING

Dit ontwerp zet een gedeelte om van het akkoord bereikt door de sociale partners over de modernisering van het arbeidsrecht zoals goedgekeurd door de Regering op 27 februari laatstleden.

Het ontwerp zet de volgende punten om van het akkoord van de sociale partners:

— *de verhoging van de interne grens van de arbeidsduur binnen de referentieperiode waarin de wekelijkse arbeidsduur gemiddeld moet nageleefd worden overeenkomstig artikel 26bis van de arbeidswet van 16 maart 1971;*

— *de verhoging van het krediet van overuren waarvoor de werknemer kan afzien van inhaalrust;*

— *de aanpassing van de bepalingen van het arbeidsreglement zonder de normale procedures bepaald door de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen te moeten naleven door de juridische instrumenten die het mogelijk maken om de referentieperiode voor de gemiddelde berekening van de arbeidsduur van zowel voltijdse als deeltijdse werknemers te verlengen.*

Het ontwerp van wet bevat eveneens bepalingen omtrent volgende onderwerpen:

— *Verlenging van de regeling i.v.m. de toekenning van de eenmalige innovatiepremie*

De wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg voorziet in de mogelijkheid om een eenmalige innovatiepremie toe te kennen aan de werknemers, die niet als loon beschouwd wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen, voor zover cumulatief voldaan is aan de voorwaarden opgesomd in artikel 28 van deze wet. Deze regeling, die sinds 1 januari 2013 afgelopen is, wordt verlengd tot 1 januari 2015.

— *Verlenging van de vrijstelling om jongeren aan te werven in het kader van het startbanenstelsel*

De wet van 24 december 1999 voorziet de mogelijkheid om vrijgesteld te worden van de verplichting om jongeren aan te werven in het kader van het startbanenstelsel wanneer men bij CAO gebonden is tot

faveur des groupes à risque d'au moins 0,15 % de la masse salariale. Une disposition devenue superflue est supprimée; de cette façon, on introduit depuis le 1^{er} janvier 2013 à nouveau la possibilité d'obtenir une telle exemption du moment que la mesure traditionnelle en faveur des groupes à risque est activée par arrêté royal, et ce pour la durée déterminée dans ce même arrêté (chaque fois 2 ans, en principe).

— *Abrogation de la mesure temporaire prévue à l'article 195, § 2, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I).*

Le paragraphe 2 de l'article 195 concernant l'effort en faveur des groupes à risque et la dispense d'une certaine catégorie d'employeurs de cet effort avait une durée limitée de deux ans prenant fin le 31 décembre 2012. Vu qu'il s'agissait d'une disposition à durée limitée dans le temps et venue à expiration, il apparaît nécessaire de l'abroger.

een inspanning ten voordele van de risicogroepen van minstens 0,15 % van de loonmassa. Een overbodig geworden bepaling wordt geschrapt, waardoor vanaf 1 januari 2013 weer de mogelijkheid wordt ingevoerd om zo'n vrijstelling te bekomen van zodra de traditionele risicogroepenmaatregel bij koninklijk besluit in werking wordt gesteld, en dit voor de duur die in dit besluit bepaald wordt (in regel telkens twee jaar).

— *Opheffing van de tijdelijke maatregel voorzien in artikel 195, § 2 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I).*

Paragraaf 2 van artikel 195 betreffende de inspanning ten voordele van de risicogroepen en de vrijstelling van deze inspanning voor bepaalde categorieën werkgevers had een beperkte duur van 2 jaar en nam een einde op 31 december 2012. Gezien het een bepaling betreft die beperkt is in de tijd, en die afgelopen is, is het noodzakelijk deze bepaling op te heffen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

À la demande du Gouvernement les partenaires sociaux ont entamé des négociations en vue de la modernisation du droit du travail.

Ils se sont mis d'accord sur un certain nombre de points et ont fait parvenir leurs propositions au gouvernement qui les a entérinés le 27 février dernier.

Ils ont tous pour objet de rendre la législation du travail plus flexible, tant au profit des entreprises qu'au profit des travailleurs.

Dans ce cadre, une attention particulière sera accordée à l'emploi, à la santé et la sécurité des travailleurs et à la qualité du travail.

Certains des points qui ont fait l'objet de leurs propositions doivent encore faire l'objet de négociation qui auront lieu au sein du Conseil national du Travail.

Trois points par contre peuvent faire l'objet d'une transposition légale immédiate.

Le premier concerne l'augmentation de la limite interne de la durée du travail qui impose d'accorder de façon régulière des repos compensatoire aux dépassements des limites normales de la durée du travail.

Cette augmentation doit permettre une plus grande flexibilité dans la mise en œuvre de régime de travail sur une période de référence plus longue.

Le second concerne l'augmentation de la possibilité laissée aux travailleurs de ne pas compenser par des repos compensatoires certaines heures supplémentaires prestées en cas de surcroît extraordinaire de travail ou de nécessité imprévue.

Le volume du temps de travail total fait ainsi l'objet d'un libre choix des travailleurs.

Le troisième vise à éviter autant que possible plusieurs niveaux différents de négociations lors de la mise en place de régimes flexibles du temps de travail. Il doit donc permettre de simplifier la mise en œuvre d'accords en matière d'organisation du travail.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op vraag van de Regering hebben de sociale partners onderhandelingen aangevat met het oog op de modernisering van de arbeidsmarkt.

Zij hebben overeenstemming bereikt over een bepaald aantal punten en hebben hun voorstellen bezorgd aan de regering die deze goedgekeurd heeft op 27 februari laatstleden.

Deze hebben elk tot doel de arbeidswetgeving flexibeler te maken, zowel in het voordeel van de ondernemingen als in het voordeel van de werknemers.

In dit kader zal een bijzondere aandacht besteed worden aan de werkgelegenheid, de gezondheid en de veiligheid van de werknemers en aan de kwaliteit van de arbeid.

Bepaalde van deze punten waarover zij voorstellen hebben gedaan, moeten nog het voorwerp uitmaken van een onderhandeling die zal plaatsvinden de schoot van de Nationale Arbeidsraad.

Drie punten kunnen daarentegen het voorwerp uitmaken van een onmiddellijke omzetting in wetgeving.

Het eerste betreft de verhoging van de interne grens van de arbeidsduur die oplegt om op een regelmatige manier inhaalrust toe te kennen bij overschrijdingen van de normale grenzen van de arbeidsduur.

Deze verhoging moet een grotere flexibiliteit toelaten in de uitwerking van een arbeidsregime over een langere referteperiode.

Het tweede betreft de verhoging van de mogelijkheid voor werknemers om bepaalde bijkomende uren gepresteerd in geval van buitengewone vermeerdering van werk of onvoorziene noodzaak niet te compenseren door inhaalrust.

De omvang van de totale arbeidstijd maakt aldus het voorwerp uit van een vrije keuze van de werknemers.

Het derde beoogt meerdere onderscheiden onderhandelingsniveaus bij de instelling van flexibele arbeidsduurregimes zo veel mogelijk te vermijden. Het moet dus toelaten om de uitwerking van akkoorden inzake arbeidsorganisatie te vereenvoudigen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

L'article 1^{er} détermine la procédure législative à suivre pour l'adoption du présent projet.

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 16 mars 1971 sur le travail

L'article 2 modifie l'actuelle limite interne de la durée du travail.

Pour éviter de longues périodes de prestations de longue durée continues (50 heures par semaines, éventuellement plus en régime continu ou dans le cadre de nouveaux régimes de travail) la loi impose pour toutes les dérogations confondues le respect d'une limite interne relative.

Cette limite n'est pas un quota d'heures de dépassement objectif sur la période de référence mais une limite relative, et donc renouvelable.

Lorsqu'à un moment donné à l'intérieur d'une période de référence le nombre d'heures prestées au-delà de la durée hebdomadaire normale de travail sans octroi de récupération atteint la limite interne, il ne peut plus être presté d'heures au-delà de la limite hebdomadaire normale de travail de 40 heures ou une limite inférieure fixée par convention collective de travail tant que des récupérations n'ont pas été octroyées.

Actuellement cette limite interne s'élève à 65 heures, quelle que soit la durée de la période de référence.

Le présent projet prévoit tout d'abord une augmentation de plein droit de cette limite interne à 78 heures. Si la période de référence pour le calcul de la durée moyenne de travail est portée à un an, cette limite interne s'élève de plein droit à 91 heures, mais seulement à partir du quatrième mois de la période de référence. Il y a donc bien un lien direct entre cette augmentation et la durée de la période de référence.

Cette limite interne peut être portée à 130 heures en respectant une procédure fixée par arrêté royal.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1 bepaalt de wetgevende procedure die moet worden gevolgd voor de aanneming van dit ontwerp.

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971

Artikel 2 wijzigd de huidige interne grens van de arbeidsduur.

Om te vermijden dat er gedurende lange periodes voortdurend prestaties van lange duur worden geleverd (50 uren per week, en eventueel meer in het kader van een continu regime of van nieuwe arbeidsregelingen), vereist de wet dat bij toepassing van de verschillende afwijkingen een relatieve interne grens wordt gerespecteerd.

Deze grens betreft geen objectief quotum aan overschrijdende uren over de referteperiode, maar een relatieve grens, en dus hernieuwbaar.

Indien op een bepaald ogenblik binnen een referteperiode het aantal uren gepresteerd boven de normale wekelijkse arbeidsduur zonder toekenning van inhaalrust de interne grens bereikt, kunnen er geen uren meer worden gepresteerd boven de normale wekelijkse arbeidsduur van 40 uren of een lagere grens vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst zolang er geen inhaalrust werd toegekend.

Momenteel ligt deze interne grens vast op 65 uren, ongeacht de duur van de referteperiode.

Dit ontwerp voorziet vooreerst een ambtshalve verhoging van deze interne grens naar 78 uren. Indien de referteperiode voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur op één jaar wordt gebracht, wordt deze interne grens ambtshalve verhoogd naar 91 uren, doch enkel vanaf de vierde maand van de referteperiode. Hier bestaat dus wel een verband tussen deze verhoging en de duur van de referteperiode.

Deze interne grens kan worden verhoogd naar 130 uren mits naleving van een procedure bepaald bij koninklijk besluit.

Cette procédure prévoira dans une première phase la conclusion d'une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire (commission paritaire ou sous-commission paritaire) ou, à défaut d'une telle convention collective de travail au 1^{er} novembre 2013, une procédure au niveau de l'entreprise, qui diffèrera selon qu'une délégation syndicale compétente pour les travailleurs concernés ait été instituée ou non dans l'entreprise.

Ces procédures permettront également la modification du règlement de travail et dérogeront ainsi (partiellement) aux procédures prévues par la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail. Pour autant bien entendu que les dispositions sur lesquelles elles portent correspondent bien à la forme des mentions requises dans le règlement de travail, et plus particulièrement par l'article 6, 1^o de la loi du 8 avril 1965. Les mesures de publicité prévue à l'article 15 de la loi du 8 avril 1965 sont d'application à ces modifications du règlement de travail.

Cette limite interne pourra même être portée à 143 heures par une procédure fixée par arrêté royal qui reposera sur la conclusion d'une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire.

L'article 2 permet, dans une seconde partie, l'augmentation du crédit d'heures supplémentaires (surcroît extraordinaire de travail – article 25 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail- et nécessité imprévue – article 26, §1^{er}, 3^o de la loi du 16 mars 1971 sur le travail). Le travailleur peut renoncer à la récupération des heures supplémentaires prestées dans le cadre délimité ci-dessus à concurrence de ce crédit annuel (année civile).

Le crédit octroyé directement par la loi est porté de 65 heures à 91 heures par année.

Il peut être porté à 130 heures selon la même procédure que celle décrite ci-dessus pour augmenter la limite interne à 130 heures. Et il peut être porté à 143 heures par une procédure fixée par arrêté royal reposant sur la conclusion d'une convention collective de travail au sein d'un organe paritaire. Les mesures de publicité prévue à l'article 15 de la loi du 8 avril 1965 sont d'application à ces modifications du règlement de travail.

L'article 3 maintient en vigueur les arrêtés royaux antérieurs à l'entrée en vigueur de la présente loi augmentant la limite interne de la durée du travail en cas d'augmentation du crédit d'heures reportables d'une période de référence à une autre.

Deze procedure zal in een eerste fase voorzien in het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan (paritair comité of paritair subcomité), of, bij ontstentenis van dergelijke collectieve arbeidsovereenkomst op 1 november 2013, in een procedure op ondernemingsvlak, die zal verschillen naargelang er al dan niet een vakbondsafvaardiging bevoegd voor de betrokken werknemers werd ingesteld in de onderneming.

Deze procedures zullen ook de wijziging van het arbeidsreglement toelaten en zullen bijgevolg (gedeeltelijk) afwijken van de procedures voorzien door de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen. Dit alles, voor zover de bepalingen waarop zij betrekking hebben overeenstemmen met de vorm van de bepalingen vereist in het arbeidsreglement, en meer bepaald door artikel 6, 1^o van de wet van 8 april 1965. De publiciteitsmaatregelen voorzien bij artikel 15 van de wet van 8 april 1965 zijn van toepassing op deze wijzigingen van het arbeidsreglement.

Deze interne grens zal zelfs kunnen worden verhoogd naar 143 uren door een procedure bepaald bij koninklijk besluit, die zal steunen op het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst in een paritair orgaan.

Artikel 2 laat, in tweede instantie, de verhoging van het krediet aan overuren toe (buitengewone vermeerdering van werk – artikel 25 van de Arbeidswet van 16 maart 1971 – en onvoorziene noodzakelijkheid – artikel 26, §1, 3^o van de Arbeidswet van 16 maart 1971). De werknemer kan afzien van het inhalen van de overuren gepresteerd binnen het hierboven bedoelde gelimiteerde kader ten belope van dit jaarlijkse krediet (kalenderjaar).

Het krediet dat rechtstreeks op basis van de wet wordt toegekend wordt verhoogd van 65 uren naar 91 uren per jaar.

Het kan op 130 uren worden gebracht volgens dezelfde procedure als deze die hierboven werd beschreven om de interne grens op 130 uren te brengen. Het kan verder worden verhoogd naar 143 uren door een procedure bepaald bij koninklijk besluit, die zal steunen op het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst in een paritair orgaan. De publiciteitsmaatregelen voorzien bij artikel 15 van de wet van 8 april 1965 zijn van toepassing op deze wijzigingen van het arbeidsreglement.

Artikel 3 behoudt de toepassing van de koninklijke besluiten voorafgaand aan de inwerkingtreding van deze wet tot verhoging van de interne grens van de arbeidsduur in geval van verhoging van het krediet aan uren dat kan worden overgebracht van een referteperiode naar een andere.

Il faut également souligner que les conventions collectives de travail qui ont été conclues pour fixer des conditions et modalités relatives à la non récupération de certaines heures supplémentaires et/ou augmenter le nombre d'heures supplémentaires pour lesquelles le travailleur peut renoncer à la récupération ou pour déléguer ces mesures à des accords d'entreprise restent automatiquement d'application. Il en est de même des accords conclus au niveau des entreprises avant l'entrée en vigueur du présent projet. Ces accords antérieurs sont maintenus en vigueur sous réserve du fait que le cas échéant le nombre d'heures qui ne devront pas être récupérées sera au moins égal au quota prévus par le présent projet, à savoir 91 heures par année civile.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail

L'article 4 permet de modifier le règlement de travail en dérogeant aux articles 11 et 12 de la loi du 8 avril 1965 pour mettre en œuvre une prolongation de la période de référence pour le calcul de la durée moyenne de travail prévue à l'article 26bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, ainsi que de la période de référence prévue à l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Pour autant que l'instrument qui met en œuvre la prolongation contient les mentions imposées à l'article 6, 1° de la loi du 8 avril 1965, il n'y a pas lieu de suivre deux procédures différentes pour modifier le règlement de travail. Les mesures de publicité prévue à l'article 15 de la loi du 8 avril 1965 sont d'application à ces modifications du règlement de travail.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail

Suite à l'avis du Conseil d'Etat, l'article 5 apporte une adaptation technique.

Merk tevens op dat de collectieve arbeidsovereenkomsten die werden gesloten ter bepaling van de voorwaarden en de nadere regelen met betrekking tot het niet inhalen van sommige overuren en/of ter bepaling van de verhoging van het aantal overuren waarvoor de werknemer kan afzien van inhaalrust of ter delegatie van deze maatregelen naar ondernemingsakkoorden, automatisch van toepassing blijven. Hetzelfde geldt voor de akkoorden die werden gesloten op ondernemingsvlak vóór de inwerkingtreding van dit ontwerp. Deze vroegere akkoorden blijven van toepassing onder voorbehoud van het feit dat in voorkomend geval het aantal uren dan niet moet ingehaald worden minstens gelijk is aan het quotum voorzien door dit ontwerp, te weten 91 uren per kalenderjaar.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen

Artikel 4 laat toe het arbeidsreglement te wijzigen in afwijking van de artikelen 11 en 12 van de wet van 8 april 1965, teneinde een verlenging door te voeren van de referteperiode voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur bedoeld in artikel 26bis van de Arbeidswet van 16 maart 1971, alsook van de referteperiode bedoeld in artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Voor zover het instrument dat de verlenging doorvoert de vermeldingen bevat vereist in artikel 6, 1° van de wet van 8 april 1965, is het niet nodig twee verschillende procedures te volgen om het arbeidsreglement te wijzigen. De publiciteitsmaatregelen voorzien bij artikel 15 van de wet van 8 april 1965 zijn van toepassing op deze wijzigingen van het arbeidsreglement.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten

Artikel 5 voert een technische aanpassing door als gevolg van het advies van de Raad van State.

CHAPITRE 5

Modification de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale

Articles 6 et 7. La loi du 3 juillet 2005 prévoit la possibilité d'octroyer au travailleur une prime unique d'innovation, qui n'est pas considérée comme rémunération pour le calcul des cotisations de sécurité sociale, pour autant que les conditions énumérées à l'article 28 de cette loi soient cumulativement remplies. Cette prime est pour le travailleur exonérée de l'impôt des personnes physiques.

Les articles 6 et 7 prolongent ce régime qui a pris fin le 1^{er} janvier 2013, jusqu'au 1^{er} janvier 2015.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi

Articles 8 et 9. La loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi prévoit la possibilité d'être exempté de l'obligation d'embauche de jeunes dans le cadre du régime des conventions de premier emploi lorsqu'on est tenu, par CCT, à un effort en faveur des groupes à risque d'au moins 0,15% de la masse salariale.

Ce sont surtout des secteurs entiers qui font usage de cette possibilité.

Les articles 8 et 9 prévoient la suppression d'une disposition devenue superflue; de cette façon, ils introduisent, depuis le 1^{er} janvier 2013, à nouveau la possibilité d'obtenir une telle exemption du moment que la mesure traditionnelle en faveur des groupes à risque est activée par arrêté royal, et ce pour la durée déterminée dans ce même arrêté (chaque fois 2 ans, en principe).

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)

Art. 10. Cette modification a pour objet l'abrogation du paragraphe 2 de l'article 195 de la loi du 27 décembre 2006.

Le paragraphe 2 de l'article 195 concernant l'effort en faveur des groupes à risque et la dispense d'une certaine catégorie d'employeurs de cet effort avait

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg

Artikel 6 en 7. De wet van 3 juli 2005 voorziet in de mogelijkheid om een eenmalige innovatiepremie toe te kennen aan de werknemers, die niet als loon beschouwd wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen, voor zover cumulatief voldaan is aan de voorwaarden opgesomd in artikel 28 van die wet. Die premie wordt voor de werknemer vrijgesteld van personenbelasting.

Met de artikelen 6 en 7 wordt de regeling, die afliep op 1 januari 2013, verlengd tot 1 januari 2015.

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid

Artikelen 8 en 9. De wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid voorziet de mogelijkheid om vrijgesteld te worden van de verplichting om jongeren aan te werven in het kader van het startbanenstelsel wanneer men bij CAO gebonden is tot een inspanning ten voordele van de risicogroepen van minstens 0,15 % van de loonmassa.

Het zijn vooral ganse sectoren die hiervan gebruik maken.

Met de artikelen 8 en 9 wordt een overbodig geworden bepaling geschrapt, waardoor vanaf 1 januari 2013 weer de mogelijkheid ingevoerd wordt om zo'n vrijstelling te bekomen van zodra de traditionele risicogroepenmaatregel bij koninklijk besluit in werking gesteld wordt, en dit voor de duur die in dit besluit bepaald wordt (in regel telkens 2 jaar).

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)

Art. 10. Deze wijziging heeft als voorwerp de opheffing van paragraaf 2 van artikel 195 van de wet van 27 december 2006.

Paragraaf 2 van artikel 195 betreffende de inspanning ten voordele van de risicogroepen en de vrijstelling van deze inspanning voor bepaalde categorieën

une durée limitée de deux ans prenant fin le 31 décembre 2012.

Vu qu'il s'agissait d'une disposition à durée limitée dans le temps et venue à expiration, il apparaît nécessaire de l'abroger.

CHAPITRE 8

Entrée en vigueur

Conformément à l'article 11 les dispositions des articles 2 à 5 entreront en vigueur à une date à fixer par le Roi en même temps que les arrêtés royaux fixant les procédures de négociation à respecter.

Ceci signifie, pour l'application du nouveau § 2bis de la loi du 16 mars 1971 que des augmentations du nombre d'heures supplémentaires qui ne doivent pas être récupérées ne peuvent plus être négociées dans une première phase qu'au niveau sectoriel à partir de la date fixée par le Roi.

Le traitement d'urgence est demandé par le Gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Voici, Mesdames, Messieurs, la portée des dispositions que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

Elio DI RUPO

*Le vice-premier ministre et
ministre de la Défense,*

Pieter DE CREM

*Le vice-premier ministre et ministre des Affaires
étrangères,*

Didier REYNDERS

Le vice-premier ministre et ministre de l'Economie,

Johan VANDE LANOTTE

werkgevers had een beperkte duur en nam een einde op 31 december 2012.

Gezien het een bepaling betreft waarvan de duur beperkt is in de tijd, en die afgelopen is, is het noodzakelijk om ze op te heffen.

HOOFDSTUK 8

Inwerkingtreding

Overeenkomstig artikel 11 zullen de artikelen 2 tot 5 in werking treden op een door de Koning bepaalde datum, terzelfdertijd als de koninklijke besluiten tot bepaling van de na te leven onderhandelingsprocedures.

Dit betekent, voor de toepassing van de nieuwe § 2bis van de wet van 16 maart 1971 dat de verhogingen van het aantal overuren dat niet moet worden ingehaald, in een eerste fase slechts mogen worden onderhandeld op sectoraal niveau vanaf een door de Koning bepaalde datum.

De spoedbehandeling wordt door de Regering gevraagd overeenkomstig artikel 80 van de Grondwet.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van de bepalingen die de regering de eer heeft aan uw beraadslaging voor te leggen.

De eerste minister,

Elio DI RUPO

*De vice-eersteminister en minister van
Landsverdediging,*

Pieter DE CREM

*De vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken,*

Didier REYNDERS

De vice-eersteminister en minister van Economie,

Johan VANDE LANOTTE

Le vice-premier ministre et ministre des Pensions,

Alexander DE CROO

La vice-première ministre et ministre de l'Intérieur,

Joëlle MILQUET

*La vice-première ministre et ministre des
Affaires sociales,*

Laurette ONKELINX

*La ministre des Classes moyennes, des PME, des
Indépendants et de l'Agriculture,*

Sabine LARUELLE

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre du Budget,

Olivier CHASTEL

La ministre de l'Emploi,

Monica DE CONINCK

*Le ministre des Entreprises publiques et de la
Coopération au développement,*

Jean-Pascal LABILLE

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

De vice-eersteminister en minister van Pensioenen,

Alexander DE CROO

*De vice-eersteminister en minister van
Binnenlandse Zaken,*

Joëlle MILQUET

*De vice-eersteminister en minister van
Sociale Zaken,*

Laurette ONKELINX

*De minister van Middenstand, KMO's,
Zelfstandigen en Landbouw,*

Sabine LARUELLE

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

De minister van Begroting,

Olivier CHASTEL

De minister van Werk,

Monica DE CONINCK

*De minister van Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking,*

Jean-Pascal LABILLE

De minister van Financiën,

Koen GEENS

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relatif à la modernisation du droit du travail et portant dispositions diverses**CHAPITRE 1^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modification de la loi du 16 mars 1971 sur le travail****Art. 2**

Dans l'article 26*bis* de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983 et modifié en dernier lieu par la loi du 3 juillet 2005, sont apportées les modifications suivantes:

1° Dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 8 est abrogé;

2° Il est inséré un paragraphe 1*bis* rédigé comme suit:

“§ 1^{er}*bis*. A aucun moment dans le courant de la période de référence prévue au paragraphe 1^{er}, la durée totale du travail presté ne peut dépasser de plus de 78 heures la durée moyenne de travail autorisée sur la même période de référence, multipliée par le nombre de semaines ou de fractions de semaine déjà écoulées dans cette période de référence.

Si la durée de la période de référence a été prolongée à un an en application du §1^{er}, alinéa 3 du présent article, la limite de 78 heures prévues à l'alinéa précédent est portée à 91 heures. Toutefois cette augmentation ne pourra être appliquée que trois mois après le début de la période de référence d'un an.

La limite de 91 heures peut être portée à 130 heures ou à 143 heures selon les procédures prévues par le Roi. Dans le cadre de ces procédures, le Roi peut autoriser de déroger aux articles 11 et 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail. Dans l'application de ces procédures, une attention particulière sera accordée à l'emploi, à la santé, et à la sécurité des travailleurs et à la qualité du travail.”

3°. Le paragraphe 2*bis*, introduit par la loi du 3 juillet 2005, est remplacé par ce qui suit:

“§ 2*bis*. À la demande du travailleur, 91 heures par année civile, prestées en vertu de l'article 25 ou de l'article 26, §1^{er}, 3°, ne seront pas comptées dans le calcul de la moyenne

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de modernisering van het arbeidsrecht en houdende diverse bepalingen**HOOFDSTUK 1****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971****Art. 2**

In artikel 26*bis* van de arbeidswet van 16 maart 1971, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 3 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het achtste lid opgeheven;

2° er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, luidende:

“§ 1*bis*. In de loop van de in paragraaf 1 bedoelde referentieperiode mag op geen enkel ogenblik de totale duur van de verrichte arbeid de toegelaten gemiddelde arbeidsduur over dezelfde referentieperiode, vermenigvuldigd met het aantal weken of delen van een week die reeds in deze referentieperiode verlopen zijn, overschreden worden met meer dan 78 uren.

Indien de duur van de referentieperiode wordt verlengd tot één jaar in toepassing van § 1, derde lid, van dit artikel, wordt de in het vorige lid bedoelde grens van 78 uren verhoogd tot 91 uren. Deze verhoging is evenwel slechts van toepassing vanaf drie maanden na het begin van de referentieperiode van één jaar.

De grens van 91 uren kan verhoogd worden tot 130 uren of tot 143 uren volgens de procedures vastgesteld door de Koning. In het kader van deze procedures kan de Koning toelaten om af te wijken van de artikelen 11 en 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen. Bij de toepassing van deze procedures, zal een bijzondere aandacht besteed worden aan de werkgelegenheid, de gezondheid en veiligheid van de werknemers en de kwaliteit van de arbeid.”

3° paragraaf 2*bis*, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2005, wordt vervangen als volgt:

“§ 2*bis*. Op vraag van de werknemer worden 91 uren per kalenderjaar, gepresteerd overeenkomstig artikel 25 of artikel 26, § 1, 3°, niet aangerekend bij de berekening van het gemiddelde

prévue au paragraphe 1^{er} et ne seront pas prises en compte pour le respect de la limite prévue au paragraphe 1^{er} bis.

Cette demande du travailleur doit être formulée avant l'échéance de la période de paie au cours de laquelle ces prestations ont été effectuées.

Ces 91 heures peuvent être portées à 130 heures ou à 143 heures selon les procédures fixées par le Roi. Dans le cadre de ces procédures, le Roi peut autoriser de déroger aux articles 11 et 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail. Dans l'application de ces procédures, une attention particulière sera accordée à l'emploi, à la santé, et à la sécurité des travailleurs et à la qualité du travail."

Art. 3

Les arrêtés royaux pris en exécution de l'article 26*bis*, § 3, alinéa 2 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail restent d'application jusqu'à leur abrogation expresse ou l'échéance de leur durée de validité.

Il en est de même des augmentations du nombre d'heures qui ne doivent pas être récupérées à la demande du travailleur entrée en vigueur avant l'entrée en vigueur de l'article 2, 3^o de la présente loi.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail

Art. 4

Dans la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, il est inséré un article 12*ter*/1 rédigé comme suit:

"Art. 12*ter*/1. Par dérogation aux articles 11 et 12, les dispositions d'une convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires prolongeant les périodes de référence prévues aux articles 26*bis* de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et 11*bis* de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail sont introduites dans le règlement de travail dès le dépôt de la convention collective au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service public fédéral emploi, Travail et Concertation sociale, pour autant que cette insertion soit nécessaire au respect du prescrit de l'article 6."

bedoeld bij paragraaf 1 en niet in aanmerking genomen voor de naleving van de grens bedoeld bij paragraaf 1*bis*.

De werknemer moet deze vraag gesteld hebben nog voor de betaalperiode gedurende welke de prestaties werden verricht, verlopen is.

Deze 91 uren kunnen worden verhoogd tot 130 uren of tot 143 uren volgens de procedures vastgesteld door de Koning. In het kader van deze procedures kan de Koning toelaten om af te wijken van de artikelen 11 en 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen. Bij de toepassing van deze procedures, zal een bijzondere aandacht besteed worden aan de werkgelegenheid, de gezondheid en veiligheid van de werknemers en de kwaliteit van de arbeid."

Art. 3

De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 26*bis*, § 3, tweede lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 blijven van toepassing tot hun uitdrukkelijke opheffing of het verstrijken van hun geldigheidsduur.

Hetzelfde geldt voor de verhogingen van het aantal uren dat niet moet worden ingehaald op vraag van de werknemer die in werking zijn getreden vóór de inwerkingtreding van artikel 2, 3^o van deze wet.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen

Art. 4

In de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen wordt een artikel 12*ter*/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 12*ter*/1. In afwijking van de artikelen 11 en 12, worden de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomsten, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, die de referteperiodes verlengen bedoeld bij de artikelen 26*bis* van de arbeidswet van 16 maart 1971 en 11*bis* van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, in het arbeidsreglement ingevoegd vanaf de neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, voor zover deze invoeging nodig is ter naleving van het bepaalde in artikel 6."

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale

Art. 5

Dans l'article 31 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, modifié par la loi du 27 mars 2009 et la loi du 1^{er} février 2011, les mots "1^{er} janvier 2013" sont chaque fois remplacés par les mots "1^{er} janvier 2015".

Art. 6

L'article 5 produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 5

Modification de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi

Art. 7

Dans l'article 42, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, remplacé par la loi du 17 mai 2007 et modifié par la loi du 1^{er} février 2011, les mots "et pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012" sont abrogés.

Art. 8

L'article 7 produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)

Art. 9

Le paragraphe 2 de l'article 195 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) est abrogé.

CHAPITRE 7

Entrée en vigueur

Art. 10

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur des articles 2 à 4.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg

Art. 5

In artikel 31 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, gewijzigd bij de wet van 27 maart 2009 en de wet van 1 februari 2011, worden de woorden "1 januari 2013" telkens vervangen door de woorden "1 januari 2015".

Art. 6

Artikel 5 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid

Art. 7

In artikel 42, § 1, 1^o, van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, vervangen bij de wet van 17 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 1 februari 2011, worden de woorden "en voor de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012" opgeheven.

Art. 8

Artikel 7 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)

Art. 9

Paragraaf 2 van artikel 195 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 7

Inwerkingtreding

Art. 10

De Koning bepaalt de inwerkingstredingsdatum van artikelen 2 tot 4.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N°53.158/1 DU 3 MAI 2013**

Le 3 avril 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'relatif à la modernisation du droit du travail et portant dispositions diverses'.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 3 avril 2013. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, Marc RIGAU, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Nathalie VAN LEUVEN, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 mai 2013.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est essentiellement limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique¹ et de l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. Selon l'exposé des motifs, l'avant-projet de loi soumis pour avis poursuit essentiellement trois objectifs:

— augmenter la limite interne de la durée du travail qui impose d'accorder de façon régulière des repos compensatoires au dépassement des limites normales de la durée du travail;

— étendre la possibilité laissée aux travailleurs de ne pas compenser par des repos compensatoires certaines heures supplémentaires effectuées en cas de surcroît extraordinaire de travail ou de nécessité imprévue;

— éviter plusieurs niveaux de négociations lors de la mise en place de régimes flexibles du temps de travail.

C'est à cette fin que sont modifiées la loi sur le travail du 16 mars 1971, la loi du 8 avril 1965 'instituant les règlements de travail', la loi du 3 juillet 2005 'portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale', la loi du 24 décembre 1999 'en vue de la promotion de l'emploi' ainsi que la loi du 27 décembre 2006 'portant des dispositions diverses (I)'.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 53.158/1 VAN 3 MEI 2013**

Op 3 april 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'betreffende de modernisering van het arbeidsrecht en houdende diverse bepalingen'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 3 april 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Marc RIGAU, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Nathalie VAN LEUVEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 mei 2013.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹ alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Luidens de memorie van toelichting streeft het om advies voorgelegde voorontwerp van wet hoofdzakelijk drie doelstellingen na:

— de verhoging van de interne grens van de arbeidsduur die oplegt om op een regelmatige manier inhaalrust toe te kennen bij overschrijding van de normale grenzen van de arbeidsduur;

— de uitbreiding van de mogelijkheid voor werknemers om een aantal bijkomende uren gepresteerd in geval van buitengewone vermeerdering van werk of onvoorziene noodzaak niet te compenseren door inhaalrust;

— het vermijden van meerdere onderhandelingsniveaus voor het instellen van flexibele arbeidsduurregimes.

Met het oog hierop worden de arbeidswet van 16 maart 1971, de wet van 8 april 1965 'tot instelling van de arbeidsreglementen', de wet van 3 juli 2005 'houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg', de wet van 24 december 1999 'ter bevordering van de werkgelegenheid' en de wet van 27 december 2006 'houdende diverse bepalingen (I)' gewijzigd.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

FORMALITÉS

3. Il découle de l'article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable' que les avant-projets de loi, les projets d'arrêté royal et les propositions de décisions devant être soumises à l'approbation du Conseil des ministres, doivent faire l'objet d'un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable, sauf si l'avant-projet, le projet ou la proposition en est dispensé.

Ces dispenses sont déterminées par l'arrêté royal du 20 septembre 2012 'portant exécution de l'article 19/1, § 1^{er}, deuxième alinéa, du chapitre V/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable'.

Il ne ressort pas des documents joints à la demande d'avis que le projet de loi a fait l'objet d'un examen préalable au sens précité.

Il est douteux que le projet à l'examen puisse s'inscrire dans l'une des catégories de dispense prévues à l'article 2 de l'arrêté royal précité, qui ne nécessite pas d'examen préalable au sens susvisé. Dans le cas contraire, un tel examen doit encore avoir lieu. Si cet examen révèle en outre qu'une évaluation d'incidence au sens de l'article 19/2 de cette même loi est nécessaire et si, consécutivement à cette évaluation d'incidence, des modifications sont apportées au texte du projet, tel qu'il est à présent soumis au Conseil d'État, section de législation, pour avis, il y aura lieu de soumettre également ces modifications à l'avis de la section de législation.

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

4. Conformément à l'article 26*bis*, § 1^{er}*bis*, alinéa 3, et § 2*bis*, alinéa 2, en projet, de la loi sur le travail du 16 mars 1971, le Roi peut fixer des procédures pour porter la limite de 91 heures à 130 ou à 143 heures.

Dès lors qu'il ressort de l'exposé des motifs que les auteurs du projet envisagent déjà certaines règles de procédure concernant le rehaussement précité, il y aurait lieu à tout le moins d'en intégrer les éléments essentiels dans le texte du projet. Cela permettrait en même temps de mieux circonscrire, dans le texte du projet, les délégations formulées en des termes relativement généraux à l'article 2 du projet.

5. On écrira dans la phrase liminaire de l'article 2 du projet: "Dans l'article 26*bis* de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983 et modifié par les lois des 22 janvier 1985, 10 juin 1993, 21 décembre 1994, 26 juillet 1996, 4 décembre 1998 et 3 juillet 2005, (...)".

VORMVEREISTEN

3. Uit artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' vloeit voort dat elk voorontwerp van wet, elk ontwerp van koninklijk besluit en elk voorstel van beslissing dat ter goedkeuring aan de Ministerraad moet worden voorgelegd, aanleiding moet geven tot een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, tenzij het voorontwerp, het ontwerp of het voorstel hiervan is vrijgesteld.

Die vrijstellingen zijn bepaald bij het koninklijk besluit van 20 september 2012 'houdende uitvoering van artikel 19/1, § 1, tweede lid, van hoofdstuk V/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling'.

De bij de adviesaanvraag gevoegde documenten doen er niet van blijken dat het ontwerp van wet het voorwerp is geweest van een voorafgaand onderzoek in voornoemde zin.

Het is zeer de vraag of het voorliggende ontwerp kan worden ingepast in één van de vrijstellingscategorieën bepaald in artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit, op grond waarvan geen voorafgaand onderzoek in voormelde zin moet worden uitgevoerd. Indien dat niet het geval is, dient dergelijk onderzoek alsnog plaats te vinden. Wanneer uit dat onderzoek bovendien zou blijken dat een effectbeoordeling in de zin van artikel 19/2 van de voornoemde wet noodzakelijk is, en als gevolg van die effectbeoordeling wijzigingen zouden worden aangebracht in de tekst van het ontwerp, zoals die thans om advies aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, is voorgelegd, zullen deze wijzigingen eveneens om advies aan de afdeling Wetgeving moeten worden voorgelegd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

4. Overeenkomstig het ontworpen artikel 26*bis*, § 1*bis*, derde lid, en § 2*bis*, tweede lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 kan de Koning procedures vaststellen om de grens van 91 uren te verhogen tot 130 of 143 uren.

Aangezien de memorie van toelichting ervan doet blijken dat de stellers van het ontwerp reeds bepaalde procedurevoorschriften op het oog hebben, wat de voornoemde verhoging betreft, zouden minstens de essentiële elementen daarvan in de tekst van het ontwerp moeten worden opgenomen. Op die wijze worden dan tevens de vrij algemeen geformuleerde delegatiebepalingen die artikel 2 van het ontwerp bevat, nader afgebakend in de tekst van het ontwerp.

5. Men schrijve in de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp: "In artikel 26*bis* van de arbeidswet van 16 maart 1971, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983 en gewijzigd bij de wetten van 22 januari 1985, 10 juni 1993, 21 december 1994, 26 juli 1996, 4 december 1998 en 3 juli 2005, (...)".

6. On remplacera dans la phrase liminaire de l'article 2, 3°, du projet, le mot "introduit" par le mot "remplacé".

Article 3

7. Le délégué a déclaré que l'article 3, alinéa 1^{er}, du projet, est lié à l'abrogation de l'article 26*bis*, § 3, alinéa 2, de la loi sur le travail du 16 mars 1971, que prévoyait d'abord le projet mais qui a été abandonnée par la suite. L'article 3, alinéa 1^{er}, doit dès lors être omis du projet. En conséquence, la rédaction de l'article 3, alinéa 2, du projet, devra être adaptée.

8. Ce même article 26*bis*, § 3, alinéa 2, fait actuellement encore référence à l'article 26*bis*, § 1^{er}, alinéa 8, qui est toutefois abrogé par l'article 2, 1°, du projet. Cette référence devra dès lors être remplacée par une référence à l'article 26*bis*, § 1^{er}*bis*, en projet.

Article 4

9. On écrira dans le texte néerlandais de l'article 12*ter*/1 en projet de la loi du 8 avril 1965 'instituant les règlements de travail' "de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomst (et non: overeenkomsten)".

10. L'article 11*bis* de la loi du 3 juillet 1978 'relative aux contrats de travail', à laquelle l'article 12*ter*/1 en projet fait référence, renvoie actuellement encore à l'article 26*bis*, § 1^{er}, alinéa 8, qui est toutefois abrogé par l'article 2, 1°, du projet. Cette référence devra dès lors être remplacée par une référence à l'article 26*bis*, § 1^{er}*bis*, en projet.

Le greffier,

G. VERBERCKMOES

Le président,

M. VAN DAMME

6. Men vervange in de inleidende zin van artikel 2, 3°, van het ontwerp het woord "ingevoegd" door het woord "vervangen".

Artikel 3

7. De gemachtigde heeft verklaard dat artikel 3, eerste lid, van het ontwerp verband houdt met de opheffing van artikel 26*bis*, § 3, tweede lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971, waarin eerst was voorzien in het ontwerp maar waarvan naderhand is afgezien. Artikel 3, eerste lid, dient dan ook uit het ontwerp te worden weggelaten. Als gevolg daarvan zal de redactie van artikel 3, tweede lid, van het ontwerp moeten worden aangepast.

8. In hetzelfde artikel 26*bis*, § 3, tweede lid, wordt thans nog verwezen naar artikel 26*bis*, § 1, achtste lid, dat bij artikel 2, 1°, van het ontwerp evenwel wordt opgeheven. Die verwijzing zal bijgevolg moeten worden vervangen door een verwijzing naar het ontworpen artikel 26*bis*, § 1*bis*.

Artikel 4

9. In het ontworpen artikel 12*ter*/1 van de wet van 8 april 1965 'tot instelling van de arbeidsreglementen' schrijven men in de Nederlandse tekst "de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomst (niet: overeenkomsten)".

10. In artikel 11*bis* van de wet van 3 juli 1978 'betreffende de arbeidsovereenkomsten', waaraan in het ontworpen artikel 12*ter*/1 wordt gerefereerd, wordt thans nog verwezen naar artikel 26*bis*, § 1, achtste lid, dat bij artikel 2, 1°, van het ontwerp evenwel wordt opgeheven. Die verwijzing zal bijgevolg moeten worden vervangen door een verwijzing naar het ontworpen artikel 26*bis*, § 1*bis*.

De griffier,

G. VERBERCKMOES

De voorzitter,

M. VAN DAMME

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du Premier Ministre, du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense, du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Économie, du Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions, de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur, de la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales, de la Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture, de la Ministre de la Justice, du Ministre du Budget, de la Ministre de l'Emploi, du Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui ont en délibéré en Conseil;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Premier Ministre, le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Économie, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions, la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur, la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales, la Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture, la Ministre de la Justice, le Ministre du Budget, la Ministre de l'Emploi, le Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement et le Ministre des Finances sont chargés de présenter en notre nom aux Chambres législatives, et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Vice-Eersteminister en Minister van Landsverdediging, de Vice-Eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken, de Vice-Eersteminister en Minister van Economie, de Vice-Eersteminister en Minister van Pensioenen, de Vice-Eersteminister en Minister van Binnenlandse Zaken, de Vice-Eersteminister en Minister van Sociale Zaken, de Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw, de Minister van Justitie, de Minister van Begroting, de Minister van Werk, de Minister van Overheidsbedrijven en de Minister van Financiën, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Eerste Minister, de Vice-Eersteminister en Minister van Landsverdediging, de Vice-Eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken, de Vice-Eersteminister en Minister van Economie, de Vice-Eersteminister en Minister van Pensioenen, de Vice-Eersteminister en Minister van Binnenlandse Zaken, De Vice-Eersteminister en Minister van Sociale Zaken, de Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw, de Minister van Justitie, de Minister van Begroting, de Minister van Werk, de Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking en de Minister van Financiën zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 16 mars 1971 sur le travail

Art. 2

Dans l'article 26*bis* de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, inséré par l'arrêté royal n°225 du 7 décembre 1983 et modifié par les lois des 22 janvier 1985, 10 juin 1993, 21 décembre 1994, 26 juillet 1996, 4 décembre 1998 et 3 juillet 2005, sont apportées les modifications suivantes:

1°. Dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 8 est abrogé;

2°. Il est inséré un paragraphe 1^{er bis} rédigé comme suit:

“§ 1^{er bis}. A aucun moment dans le courant de la période de référence prévue au paragraphe 1^{er}, la durée totale du travail presté ne peut dépasser de plus de 78 heures la durée moyenne de travail autorisée sur la même période de référence, multipliée par le nombre de semaines ou de fractions de semaine déjà écoulées dans cette période de référence.

Si la durée de la période de référence a été prolongée à un an en application du §1^{er}, alinéa 3 du présent article, la limite de 78 heures prévue à l'alinéa précédent est portée à 91 heures. Toutefois cette augmentation ne pourra être appliquée que trois mois après le début de la période de référence d'un an.

La limite de 91 heures peut être portée à 130 heures ou à 143 heures selon les procédures fixées par le Roi garantissant un accord ou une concertation avec les travailleurs ou leurs représentants. Dans le cadre de ces procédures, le Roi peut autoriser de déroger aux articles 11 et 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail. Dans l'application de ces procédures, une attention particulière sera accordée à l'emploi, à la santé, et à la sécurité des travailleurs et à la qualité du travail.”

3° Le paragraphe 2*bis*, remplacé par la loi du 3 juillet 2005, est remplacé par ce qui suit:

“§ 2*bis*. A la demande du travailleur, 91 heures par année civile, prestées en vertu de l'article 25 ou de l'article 26, §1^{er}, 3°, ne seront pas comptées dans le calcul de la moyenne prévue au paragraphe 1^{er} et ne seront pas prises en compte pour le respect de la limite prévue au paragraphe 1^{er bis}.

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971

Art. 2

In artikel 26*bis* van de arbeidswet van 16 maart 1971, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983 en gewijzigd bij de wetten van 22 januari 1985, 10 juni 1993, 21 december 1994, 26 juli 1996, 4 december 1998 en 3 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het achtste lid opgeheven;

2° er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, luidende:

“§ 1*bis*. In de loop van de in paragraaf 1 bedoelde referteperiode mag op geen enkel ogenblik de totale duur van de verrichte arbeid de toegelaten gemiddelde arbeidsduur over dezelfde referteperiode, vermenigvuldigd met het aantal weken of delen van een week die reeds in deze referteperiode verlopen zijn, overschrijden met meer dan 78 uren.

Indien de duur van de referteperiode wordt verlengd tot één jaar in toepassing van § 1, derde lid, van dit artikel, wordt de in het vorige lid bedoelde grens van 78 uren verhoogd tot 91 uren. Deze verhoging is evenwel slechts van toepassing vanaf drie maanden na het begin van de referteperiode van één jaar.

De grens van 91 uren kan verhoogd worden tot 130 uren of tot 143 uren volgens de procedures vastgesteld door de Koning die een akkoord of een overleg met de werknemers of hun vertegenwoordigers waarborgen. In het kader van deze procedures kan de Koning toelaten om af te wijken van de artikelen 11 en 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen. Bij de toepassing van deze procedures, zal een bijzondere aandacht besteed worden aan de werkgelegenheid, de gezondheid en veiligheid van de werknemers en de kwaliteit van de arbeid.”

3° paragraaf 2*bis*, vervangen bij de wet van 3 juli 2005, wordt vervangen als volgt:

“§ 2*bis*. Op vraag van de werknemer worden 91 uren per kalenderjaar, gepresteerd overeenkomstig artikel 25 of artikel 26, § 1, 3°, niet aangerekend bij de berekening van het gemiddelde bedoeld bij paragraaf 1 en niet in aanmerking genomen voor de naleving van de grens bedoeld bij paragraaf 1*bis*.

Cette demande du travailleur doit être formulée avant l'échéance de la période de paie au cours de laquelle ces prestations ont été effectuées.

Ces 91 heures peuvent être portées à 130 heures ou à 143 heures selon les procédures fixées par le Roi. Dans le cadre de ces procédures, le Roi peut autoriser de déroger aux articles 11 et 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail. Dans l'application de ces procédures, une attention particulière sera accordée à l'emploi, à la santé, et à la sécurité des travailleurs et à la qualité du travail."

4° dans le paragraphe 3, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Dans le cas où un maximum supérieur à 65 heures a été fixé en vertu de l'alinéa précédent, le Roi peut augmenter la limite fixée au paragraphe 1^{er}bis."

Art. 3

Les arrêtés royaux pris en exécution de l'article 26bis, § 3, alinéa 2 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail avant l'entrée en vigueur de l'article 2 restent d'application jusqu'à leur abrogation expresse ou l'échéance de leur durée de validité.

Il en est de même des conditions et modalités relatives à la non-récupération d'heures supplémentaires en application de l'article 26bis, § 2bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail fixées selon les procédures prévues par le Roi et en vigueur avant l'entrée en vigueur de l'article 2, 3° de la présente loi.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail

Art. 4

Dans la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, il est inséré un article 12ter/1 rédigé comme suit:

"Art. 12ter/1. Par dérogation aux articles 11 et 12, les dispositions d'une convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires prolongeant les périodes de référence prévues aux articles 26bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats

De werknemer moet deze vraag gesteld hebben nog voor de betaalperiode gedurende welke de prestaties werden verricht, verlopen is.

Deze 91 uren kunnen worden verhoogd tot 130 uren of tot 143 uren volgens de procedures vastgesteld door de Koning. In het kader van deze procedures kan de Koning toelaten om af te wijken van de artikelen 11 en 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen. Bij de toepassing van deze procedures, zal een bijzondere aandacht besteed worden aan de werkgelegenheid, de gezondheid en veiligheid van de werknemers en de kwaliteit van de arbeid."

4° in paragraaf 3 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Ingeval een hoger maximum dan 65 uren werd vastgesteld op grond van het vorige lid, kan de Koning de grens vastgesteld in paragraaf 1bis verhogen."

Art. 3

De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 26bis, § 3, tweede lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 vóór de inwerkingtreding van artikel 2 blijven van toepassing tot hun uitdrukkelijke opheffing of het verstrijken van hun geldigheidsduur.

Hetzelfde geldt voor de voorwaarden en nadere regelen met betrekking tot de niet in te halen overuren in toepassing van artikel 26bis, § 2bis van de arbeidswet van 16 maart 1971, vastgesteld volgens de procedures voorzien door de Koning en in werking getreden vóór de inwerkingtreding van artikel 2, 3° van deze wet.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen

Art. 4

In de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen wordt een artikel 12ter/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 12ter/1. In afwijking van de artikelen 11 en 12, worden de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, die de referteperiodes verlengen bedoeld bij de artikelen 26bis van de arbeidswet van 16 maart 1971 en 11bis van de wet van

de travail sont introduites dans le règlement de travail dès le dépôt de la convention collective au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service public fédéral emploi, Travail et Concertation sociale, pour autant que cette insertion soit nécessaire au respect du prescrit de l'article 6."

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail

Art. 5

Dans l'article 11 bis, alinéa 3, de la loi du la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, inséré par la loi du 23 juin 1981 et modifié par les lois du 22 janvier 1989 et 26 juillet 1996, les mots "alinéa 8" sont remplacés par les mots "alinéa 7".

CHAPITRE 5

Modification de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale

Art. 6

Dans l'article 31 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, modifié par la loi du 27 mars 2009 et la loi du 1^{er} février 2011, les mots "1^{er} janvier 2013" sont chaque fois remplacés par les mots "1^{er} janvier 2015".

Art. 7

L'article 6 produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi

Art. 8

Dans l'article 42, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, remplacé par la loi du 17 mai 2007 et modifié par la loi du 1^{er} février 2011, les mots "et pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012" sont abrogés.

3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, in het arbeidsreglement ingevoegd vanaf de neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, voor zover deze invoeging nodig is ter naleving van het bepaalde in artikel 6."

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten

Art. 5

In artikel 11bis, derde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ingevoegd bij de wet van 23 juni 1981 en gewijzigd bij de wetten van 22 januari 1989 en 26 juli 1996, worden de woorden "achtste lid" vervangen door de woorden "zevende lid".

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg

Art. 6

In artikel 31 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, gewijzigd bij de wet van 27 maart 2009 en de wet van 1 februari 2011, worden de woorden "1 januari 2013" telkens vervangen door de woorden "1 januari 2015".

Art. 7

Artikel 6 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid

Art. 8

In artikel 42, § 1, 1^o, van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, vervangen bij de wet van 17 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 1 februari 2011, worden de woorden "en voor de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012" opgeheven.

Art. 9

L'article 8 produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 7

**Modification de la loi du 27 décembre 2006
portant des dispositions diverses (I)**

Art. 10

Le paragraphe 2 de l'article 195 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) est abrogé.

CHAPITRE 8

Entrée en vigueur

Art. 11

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur des articles 2 à 5.

Donné à Bruxelles, le 18 juin 2013

ALBERT

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Elio DI RUPO

*Le vice-premier ministre et
ministre de la Défense,*

Pieter DE CREM

*Le vice-premier ministre
et ministre des Affaires étrangères,*

Didier REYNERS

*Le vice-premier ministre
et ministre de l'Economie,*

Johan VANDE LANOTTE

Art. 9

Artikel 8 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 7

**Wijziging van de wet van 27 december 2006
houdende diverse bepalingen (I)**

Art. 10

De paragraaf 2 van artikel 195 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 8

Inwerkingtreding

Art. 11

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van de artikelen 2 tot 5.

Gegeven te Brussel, 18 juni 2013

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Elio DI RUPO

*De vice-eersteminister en minister van
Landsverdediging,*

Pieter DE CREM

*De vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken,*

Didier REYNERS

*De vice-eersteminister
en minister van Economie,*

JOHAN VANDE LANOTTE

*Le vice-premier ministre
et ministre des Pensions,*

Alexander DE CROO

*La vice-première ministre
et ministre de l'Intérieur,*

Joëlle MILQUET

*La vice-première ministre
et ministre des Affaires sociales,*

Laurette ONKELINX

*La ministre des Classes moyennes, des PME,
des Indépendants et de l'Agriculture,*

Sabine LARUELLE

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre du Budget,

Olivier CHASTEL

La ministre de l'Emploi,

Monica DE CONINCK

*Le ministre des Entreprises publiques et
de la Coopération au développement,*

Jean-Pascal LABILLE

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

*De vice-eersteminister
en minister van Pensioenen,*

ALEXANDER DE CROO

*De vice-eersteminister
en minister van Binnenlandse Zaken,*

JOËLLE MILQUET

*De vice-eersteminister
en minister van Sociale Zaken,*

Laurette ONKELINX

*De minister van Middenstand, KMO's,
Zelfstandigen en Landbouw,*

Sabine LARUELLE

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

De minister van Begroting,

Olivier CHASTEL

De minister van Werk,

Monica DE CONINCK

*De minister van Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking,*

Jean-Pascal LABILLE

De minister van Financiën,

Koen GEENS

TEXTE EN VIGUEUR

CHAPITRE 2

MODIFICATION DE LA LOI DU 16 MARS 1971 SUR LE TRAVAIL

Article 26bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail

Art. 26bis. § 1^{er}. Les dépassements visés aux articles 22, 1^o et 2^o, 23, 24, 25 et 26, § 1, 3^o, et § 2, ne sont autorisés qu'à condition que, pendant une période d'un trimestre, il ne soit pas travaillé en moyenne plus de 40 heures par semaine.

Cette disposition est aussi applicable aux dépassements commis en infraction aux dispositions de la présente loi ou à d'autres dispositions légales.

La période de référence d'un trimestre peut être prolongée à un an maximum:

- par le Roi;
- par convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

- ou, à défaut, par le règlement de travail

Elle ne peut toutefois être prolongée que par le Roi ou par convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi lorsqu'elle s'applique à des travailleurs de nuit. Pour l'application du présent alinéa, il faut entendre par travailleur de nuit, celui occupé habituellement dans un régime de travail visé à l'article 38, § 4.

En cas d'application de la dérogation prévue à l'article 20bis, la période visée à l'alinéa 1 est, pour l'application des articles 25 et 26, la même que celle fixée par la convention collective de travail ou le règlement de travail.

Il ne sera pas tenu compte dans le calcul de cette moyenne des dépassements des limites fixées par les articles 19 et 20 qui résultent de l'application de l'article 26, § 1, 1^o et 2^o.

Les jours de repos prévus par la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, ainsi que par ou en vertu d'une convention collective de travail, les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail prévues par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et les jours de repos accordés en application de l'article 29, § 4, de la présente loi comptent comme temps de

TEXTE MODIFIÉ

CHAPITRE 2

MODIFICATION DE LA LOI DU 16 MARS 1971 SUR LE TRAVAIL

Article 26bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail

Art. 26bis. § 1^{er}. Les dépassements visés aux articles 22, 1^o et 2^o, 23, 24, 25 et 26, § 1, 3^o, et § 2, ne sont autorisés qu'à condition que, pendant une période d'un trimestre, il ne soit pas travaillé en moyenne plus de 40 heures par semaine.

Cette disposition est aussi applicable aux dépassements commis en infraction aux dispositions de la présente loi ou à d'autres dispositions légales.

La période de référence d'un trimestre peut être prolongée à un an maximum:

- par le Roi;
- par convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

- ou, à défaut, par le règlement de travail

Elle ne peut toutefois être prolongée que par le Roi ou par convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi lorsqu'elle s'applique à des travailleurs de nuit. Pour l'application du présent alinéa, il faut entendre par travailleur de nuit, celui occupé habituellement dans un régime de travail visé à l'article 38, § 4.

En cas d'application de la dérogation prévue à l'article 20bis, la période visée à l'alinéa 1 est, pour l'application des articles 25 et 26, la même que celle fixée par la convention collective de travail ou le règlement de travail.

Il ne sera pas tenu compte dans le calcul de cette moyenne des dépassements des limites fixées par les articles 19 et 20 qui résultent de l'application de l'article 26, § 1, 1^o et 2^o.

Les jours de repos prévus par la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, ainsi que par ou en vertu d'une convention collective de travail, les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail prévues par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et les jours de repos accordés en application de l'article 29, § 4, de la présente loi comptent comme temps de

BESTAANDE TEKST**HOOFDSTUK 2****WIJZIGING VAN DE ARBEIDSWET
VAN 16 MAART 1971****Artikel 26bis van de arbeidswet van 16 maart 1971**

Art. 26bis § 1. De overschrijdingen bedoeld in de artikelen 22, 1° en 2°, 23, 24, 25, en 26, § 1, 3°, en § 2, zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat gedurende een periode van een trimester, gemiddeld niet langer dan 40 uren per week wordt gewerkt.

Die bepaling is eveneens van toepassing op de overschrijdingen begaan in strijd met de bepalingen van deze wet of van andere wetsbepalingen.

De referteperiode van een trimester kan worden verlengd tot ten hoogste een jaar :

- door de Koning;
- door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;
- of bij ontstentenis, door het arbeidsreglement.

Ze kan echter enkel worden verlengd door de Koning of door een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst indien ze toepasselijk is op nachtarbeiders. Voor de toepassing van dit lid dient onder nachtarbeider te worden verstaan, diegene die gewoonlijk tewerkgesteld wordt in een arbeidsregeling bedoeld in artikel 38, § 4.

In geval van toepassing van de door artikel 20bis bepaalde afwijking, is de periode bedoeld in het eerste lid, voor de toepassing van de artikelen 25 en 26, dezelfde als de periode vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement.

Om dit gemiddelde te berekenen, wordt geen rekening gehouden met de overschrijdingen van de in de artikelen 19 en 20 vastgestelde grenzen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 26, § 1, 1° en 2°.

De rustdagen bepaald bij de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, alsmede door of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst, de periodes van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst bepaald in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de rustdagen toegekend met toepassing van artikel 29, § 4, van deze wet, gelden

GEWIJZIGDE TEKST**HOOFDSTUK 2****WIJZIGING VAN DE ARBEIDSWET
VAN 16 MAART 1971****Artikel 26bis van de arbeidswet van 16 maart 1971**

Art. 26bis § 1. De overschrijdingen bedoeld in de artikelen 22, 1° en 2°, 23, 24, 25, en 26, § 1, 3°, en § 2, zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat gedurende een periode van een trimester, gemiddeld niet langer dan 40 uren per week wordt gewerkt.

Die bepaling is eveneens van toepassing op de overschrijdingen begaan in strijd met de bepalingen van deze wet of van andere wetsbepalingen.

De referteperiode van een trimester kan worden verlengd tot ten hoogste een jaar :

- door de Koning;
- door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;
- of bij ontstentenis, door het arbeidsreglement.

Ze kan echter enkel worden verlengd door de Koning of door een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst indien ze toepasselijk is op nachtarbeiders. Voor de toepassing van dit lid dient onder nachtarbeider te worden verstaan, diegene die gewoonlijk tewerkgesteld wordt in een arbeidsregeling bedoeld in artikel 38, § 4.

In geval van toepassing van de door artikel 20bis bepaalde afwijking, is de periode bedoeld in het eerste lid, voor de toepassing van de artikelen 25 en 26, dezelfde als de periode vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement.

Om dit gemiddelde te berekenen, wordt geen rekening gehouden met de overschrijdingen van de in de artikelen 19 en 20 vastgestelde grenzen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 26, § 1, 1° en 2°.

De rustdagen bepaald bij de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, alsmede door of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst, de periodes van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst bepaald in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de rustdagen toegekend met toepassing van artikel 29, § 4, van deze wet, gelden

travail pour le calcul de la durée moyenne de travail visée à l'alinéa 1.

A aucun moment dans le courant de la période de référence, la durée totale du travail presté ne peut dépasser de plus de 65 heures la durée moyenne de travail autorisée sur la même période de référence, multipliée par le nombre de semaines ou de fractions de semaine déjà écoulée dans cette période de référence. Cette limite de 65 heures peut être portée à 130 heures conformément à la procédure fixée par le Roi en exécution du § 2bis.

On entend par trimestre, au sens du présent article, la période couverte par les paies dont le jour de clôture se situe dans le même trimestre civil.

§ 2. Les dépassements visés à l'article 22, 3°, ne sont autorisés qu'à condition que des repos compensatoires correspondant aux dépassements de la limite hebdomadaire de travail fixée à l'article 19 soient octroyés dans les treize semaines qui suivent ces dépassements.

§ 2bis. A la demande du travailleur, 65 heures par année civile, prestées en vertu de l'article 25 ou de l'article 26, § 1^{er}, 3°, ne seront pas comptées dans le

travail pour le calcul de la durée moyenne de travail visée à l'alinéa 1.

L'alinéa 8 est abrogé.

On entend par trimestre, au sens du présent article, la période couverte par les paies dont le jour de clôture se situe dans le même trimestre civil.

§ 1^{er}bis. A aucun moment dans le courant de la période de référence prévue au paragraphe 1^{er}, la durée totale du travail ne peut dépasser de plus de 78 heures la durée moyenne de travail autorisée sur la même période de référence, multipliée par le nombre de semaines ou de fractions de semaine déjà écoulées dans cette période de référence.

Si la durée de la période de référence a été prolongée à un an en application du §1^{er}, alinéa 3 du présent article, la limite de 78 heures prévue à l'alinéa précédent est portée à 91 heures. Toutefois cette augmentation ne pourra être appliquée que trois mois après le début de la période de référence d'un an.

La limite de 91 heures peut être portée à 130 heures ou à 143 heures selon les procédures fixées par le Roi garantissant un accord ou une concertation avec les travailleurs ou leurs représentants. Dans le cadre de ces procédures, le Roi peut autoriser de déroger aux articles 11 et 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail. Dans l'application de ces procédures, une attention particulière sera accordée à l'emploi, à la santé, et à la sécurité des travailleurs et à la qualité du travail.

§ 2. Les dépassements visés à l'article 22, 3°, ne sont autorisés qu'à condition que des repos compensatoires correspondant aux dépassements de la limite hebdomadaire de travail fixée à l'article 19 soient octroyés dans les treize semaines qui suivent ces dépassements.

§ 2bis. A la demande du travailleur, 91 heures par année civile, prestées en vertu de l'article 25 ou de l'article 26, § 1^{er}, 3°, ne seront pas comptées dans

als arbeidsduur voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur, bedoeld in het eerste lid.

In de loop van de referteperiode, mag op geen enkel ogenblik de totale duur van de verrichte arbeid de toegelaten gemiddelde arbeidsduur over dezelfde referteperiode, vermenigvuldigd met het aantal weken of delen van een week die reeds in deze referteperiode verlopen zijn, overschreven worden met meer dan vijfenzeestig uren. Deze grens van 65 uren kan verhoogd worden tot 130 uren overeenkomstig de procedure vastgesteld door de Koning in uitvoering van § 2bis.

Onder trimester in de zin van dit artikel wordt verstaan de periode gedekt door de uitbetalingen waarvan de sluitingsdag in eenzelfde kalenderkwartaal is gelegen.

§ 2. De bij artikel 22, 3°, bedoelde overschrijdingen zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat de inhaalrust die overeenstemt met de overschrijdingen van de bij artikel 19 vastgestelde grens van de wekelijkse arbeidsduur, toegekend worden binnen dertien weken die volgen op die overschrijdingen.

§ 2bis. Op vraag van de werknemer worden 65 uren per kalenderjaar, gepresteerd overeenkomstig artikel 25 of artikel 26, § 1, 3° niet aangerekend bij de berekening

als arbeidsduur voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur, bedoeld in het eerste lid.

Het achtste lid wordt opgeheven.

Onder trimester in de zin van dit artikel wordt verstaan de periode gedekt door de uitbetalingen waarvan de sluitingsdag in eenzelfde kalenderkwartaal is gelegen.

§ 1bis. In de loop van de in paragraaf 1 bedoelde referteperiode mag op geen enkel ogenblik de totale duur van de verrichte arbeid de toegelaten gemiddelde arbeidsduur over dezelfde referteperiode, vermenigvuldigd met het aantal weken of delen van een week die in deze referteperiode verlopen zijn, overschrijden met meer dan 78 uren.

Indien de duur van de referteperiode wordt verlengd tot één jaar in toepassing van § 1, derde lid, van dit artikel, wordt de in het vorige lid bedoelde grens van 78 uren verhoogd tot 91 uren. Deze verhoging is evenwel slechts van toepassing vanaf drie maanden na het begin van de referteperiode van één jaar.

De grens van 91 uren kan verhoogd worden tot 130 uren of tot 143 uren volgens de procedures vastgesteld door de Koning die een akkoord of een overleg met de werknemers of hun vertegenwoordigers waarborgen. In het kader van deze procedures kan de Koning toelaten om af te wijken van de artikelen 11 en 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen. Bij toepassing van deze procedures, zal een bijzondere aandacht besteed worden aan de werkgelegenheid, de gezondheid en de veiligheid van de werknemers en de kwaliteit van de arbeid.

§ 2. De bij artikel 22, 3°, bedoelde overschrijdingen zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat de inhaalrust die overeenstemt met de overschrijdingen van de bij artikel 19 vastgestelde grens van de wekelijkse arbeidsduur, toegekend worden binnen dertien weken die volgen op die overschrijdingen.

§ 2bis. Op vraag van de werknemer worden 91 uren per kalenderjaar, gepresteerd overeenkomstig artikel 25 of artikel 26, § 1, 3°, niet aangerekend bij

calcul de la moyenne prévue au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Cette demande du travailleur doit être formulée avant l'échéance de la période de paie au cours de laquelle les prestations ont été effectuées.

Les 65 heures par année civile peuvent être portées à 130 heures dans le cadre et selon les procédures prévus par le Roi.

§ 3. En cas d'application des articles 25 et 26, § 2, et pour autant qu'il ne soit pas fait usage simultanément de la dérogation visée à l'article 20*bis*, la moyenne sur la période prévue au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 65 heures ou d'un nombre d'heures supérieur fixé par le Roi, à condition que des repos compensatoires soient octroyés dans les trois mois ou une période plus longue fixée par le Roi, qui suit la période visée au § 1^{er}, au cours de laquelle ce dépassement s'est produit.

Dans les cas où un maximum supérieur à 65 heures a été fixé en application de l'alinéa précédent, le Roi peut également déroger à la limite de 65 heures fixée par le § 1^{er}, alinéa 8.

Le repos compensatoire doit être octroyé à raison d'un jour complet de repos par dépassement atteignant la durée journalière de travail fixée à l'article 19. Il doit coïncider avec un jour durant lequel le travailleur aurait normalement travaillé s'il n'avait pas bénéficié d'un repos compensatoire en application du présent article et compte comme temps de travail pour le calcul de la moyenne visée au § 1^{er}.

Dans les cas où il ne peut être octroyé dans la période visée à l'alinéa 1^{er}, en raison des dispositions de l'alinéa 3, le repos compensatoire est octroyé dans les trois mois qui suivent la fin de la période pendant laquelle le repos compensatoire n'a pu être octroyé. Toutefois, si la durée de cette dernière période dépasse six mois, le repos compensatoire n'est plus octroyé.

le calcul de la moyenne prévue au paragraphe 1^{er} et ne seront pas prises en compte pour le respect de la limite prévue au paragraphe 1^{er}bis.

Cette demande du travailleur doit être formulée avant l'échéance de la période de paie au cours de laquelle ces prestations ont été effectuées.

Ces 91 heures peuvent être portées à 130 heures ou à 143 heures selon les procédures fixées par le Roi. Dans le cadre de ces procédures, le Roi peut autoriser de déroger aux articles 11 et 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail. Dans l'application de ces procédures, une attention particulière sera accordée à l'emploi, à la santé, et à la sécurité des travailleurs et à la qualité du travail.

§ 3. En cas d'application des articles 25 et 26, § 2, et pour autant qu'il ne soit pas fait usage simultanément de la dérogation visée à l'article 20*bis*, la moyenne sur la période prévue au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 65 heures ou d'un nombre d'heures supérieur fixé par le Roi, à condition que des repos compensatoires soient octroyés dans les trois mois ou une période plus longue fixée par le Roi, qui suit la période visée au § 1^{er}, au cours de laquelle ce dépassement s'est produit.

Dans les cas où un maximum supérieur à 65 heures a été fixé en vertu de l'alinéa précédent, le Roi peut augmenter la limite fixée au paragraphe 1^{er}bis.

Le repos compensatoire doit être octroyé à raison d'un jour complet de repos par dépassement atteignant la durée journalière de travail fixée à l'article 19. Il doit coïncider avec un jour durant lequel le travailleur aurait normalement travaillé s'il n'avait pas bénéficié d'un repos compensatoire en application du présent article et compte comme temps de travail pour le calcul de la moyenne visée au § 1^{er}.

Dans les cas où il ne peut être octroyé dans la période visée à l'alinéa 1^{er}, en raison des dispositions de l'alinéa 3, le repos compensatoire est octroyé dans les trois mois qui suivent la fin de la période pendant laquelle le repos compensatoire n'a pu être octroyé. Toutefois, si la durée de cette dernière période dépasse six mois, le repos compensatoire n'est plus octroyé.

van het gemiddelde vastgesteld bij § 1, eerste lid.

De werknemer moet zijn vraag gesteld hebben nog voor de betaalperiode gedurende welke de prestaties werden verricht, verlopen is.

De 65 uren per kalenderjaar kunnen worden verhoogd tot 130 uren in het kader en volgens de procedure vastgelegd door de Koning.

§ 3. In geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 2, en voor zover er niet gelijktijdig gebruik wordt gemaakt van de afwijking bedoeld bij artikel 20bis, mag het gemiddelde over de bij paragraaf 1 bepaalde periode overschreden worden ten belope van 65 uren of met een bij de Koning vastgesteld hoger aantal uren, op voorwaarde dat de inhaalrust toegekend wordt binnen drie maanden of binnen een door de Koning vastgestelde langere periode, volgend op de bij § 1 bedoelde periode waarin de overschrijding is gebeurd.

De Koning kan, in de gevallen waarin bij toepassing van het voorgaande lid een hoger maximum dan 65 uren werd vastgesteld, eveneens afwijken van de grens van 65 uren ingesteld door § 1, achtste lid.

De inhaalrust moet worden toegekend naar rata van een volledige rustdag per overschrijding die de bij artikel 19 vastgestelde dagelijkse arbeidsduur bereikt. Zij moet samenvallen met een dag waarop de werknemer normaal zou hebben gewerkt indien hij in toepassing van dit artikel geen inhaalrust had genoten en telt als arbeidstijd voor de berekening van het bij § 1 bedoelde gemiddelde.

In de gevallen waarin zij niet binnen de bij het eerste lid bedoelde periode kan worden toegekend wegens het bepaalde in het derde lid, wordt de inhaalrust toegekend binnen drie maanden die volgen op het einde van de periode waarin de inhaalrust niet kon worden toegekend. Indien de duur van deze laatste periode evenwel zes maanden overschrijdt, wordt de inhaalrust niet meer toegekend.

de berekening van het gemiddelde bedoeld bij paragraaf 1 en niet in aanmerking genomen voor de naleving van de grens bedoeld bij paragraaf 1bis.

De werknemer moet deze vraag gesteld hebben nog voor de betaalperiode gedurende dewelke de prestaties werden verricht, verlopen is.

Deze 91 uren kunnen worden verhoogd tot 130 uren of tot 143 uren volgens de procedures vastgesteld door de Koning. In het kader van deze procedures kan de Koning toelaten om af te wijken van de artikelen 11 en 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen. Bij de toepassing van deze procedures, zal een bijzondere aandacht besteed worden aan de werkgelegenheid, de gezondheid en veiligheid van de werknemers en de kwaliteit van de arbeid.

§ 3. In geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 2, en voor zover er niet gelijktijdig gebruik wordt gemaakt van de afwijking bedoeld bij artikel 20bis, mag het gemiddelde over de bij paragraaf 1 bepaalde periode overschreden worden ten belope van 65 uren of met een bij de Koning vastgesteld hoger aantal uren, op voorwaarde dat de inhaalrust toegekend wordt binnen drie maanden of binnen een door de Koning vastgestelde langere periode, volgend op de bij § 1 bedoelde periode waarin de overschrijding is gebeurd.

Ingeval een hoger maximum dan 65 uren werd vastgesteld op grond van het vorige lid, kan de Koning de grens vastgesteld in paragraaf 1bis verhogen.

De inhaalrust moet worden toegekend naar rata van een volledige rustdag per overschrijding die de bij artikel 19 vastgestelde dagelijkse arbeidsduur bereikt. Zij moet samenvallen met een dag waarop de werknemer normaal zou hebben gewerkt indien hij in toepassing van dit artikel geen inhaalrust had genoten en telt als arbeidstijd voor de berekening van het bij § 1 bedoelde gemiddelde.

In de gevallen waarin zij niet binnen de bij het eerste lid bedoelde periode kan worden toegekend wegens het bepaalde in het derde lid, wordt de inhaalrust toegekend binnen drie maanden die volgen op het einde van de periode waarin de inhaalrust niet kon worden toegekend. Indien de duur van deze laatste periode evenwel zes maanden overschrijdt, wordt de inhaalrust niet meer toegekend.

CHAPITRE 3

**MODIFICATION DE LA LOI DU 8 AVRIL 1965
INSTITUANT LES REGLEMENTS DE TRAVAIL****Article 12ter de la loi du 8 avril 1965 instituant
les règlements de travail**

Art. 12ter. § 1^{er}. Par dérogation aux articles 11 et 12, les dispositions d'une convention collective de travail conclue entre un employeur et toutes les organisations représentatives des travailleurs représentées au sein de la délégation syndicale et prévoyant l'introduction d'un régime d'horaires flexibles au sens de l'article 20bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, sont introduites dans le règlement de travail dès le dépôt de cette convention au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, mettant ainsi le règlement de travail en conformité avec les dispositions de l'article 6, 1^{er}, alinéa 4 de la présente loi.

§ 2. Par dérogation aux articles 11 et 12, les dispositions d'une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire et prévoyant l'introduction d'un régime d'horaires flexibles au sens de l'article 20bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, sont introduites dans le règlement de travail, au plus tôt au moment du dépôt de cette convention au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, pour autant que cette convention collective de travail contienne toutes les mentions exigées par les dispositions de l'article 6, 1^{er}, alinéa 4 de la présente loi.

§ 3. Par dérogation aux articles 11 et 12, si la convention collective de travail ne satisfait pas aux conditions fixées au § 2, mais qu'elle détermine avec précision la durée du travail, son calcul et l'écart entre les horaires alternatifs et les horaires de travail normaux, le règlement de travail peut être adapté par l'employeur pour le mettre en conformité avec les dispositions de l'article 6, 1^{er}, alinéa 4 de la présente loi et ce au plus tôt au moment du dépôt de cette convention au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

§ 4 Lorsqu'il n'est pas satisfait aux conditions fixées aux §§ 2 et 3, la convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire prévoyant l'introduction d'un régime d'horaires flexibles au sens de l'article 20bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, peut fixer

CHAPITRE 3

**MODIFICATION DE LA LOI DU 8 AVRIL 1965
INSTITUANT LES REGLEMENTS DE TRAVAIL****Article 12ter de la loi du 8 avril 1965 instituant
les règlements de travail**

Art. 12ter. § 1^{er}. Par dérogation aux articles 11 et 12, les dispositions d'une convention collective de travail conclue entre un employeur et toutes les organisations représentatives des travailleurs représentées au sein de la délégation syndicale et prévoyant l'introduction d'un régime d'horaires flexibles au sens de l'article 20bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, sont introduites dans le règlement de travail dès le dépôt de cette convention au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, mettant ainsi le règlement de travail en conformité avec les dispositions de l'article 6, 1^{er}, alinéa 4 de la présente loi.

§ 2. Par dérogation aux articles 11 et 12, les dispositions d'une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire et prévoyant l'introduction d'un régime d'horaires flexibles au sens de l'article 20bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, sont introduites dans le règlement de travail, au plus tôt au moment du dépôt de cette convention au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, pour autant que cette convention collective de travail contienne toutes les mentions exigées par les dispositions de l'article 6, 1^{er}, alinéa 4 de la présente loi.

§ 3. Par dérogation aux articles 11 et 12, si la convention collective de travail ne satisfait pas aux conditions fixées au § 2, mais qu'elle détermine avec précision la durée du travail, son calcul et l'écart entre les horaires alternatifs et les horaires de travail normaux, le règlement de travail peut être adapté par l'employeur pour le mettre en conformité avec les dispositions de l'article 6, 1^{er}, alinéa 4 de la présente loi et ce au plus tôt au moment du dépôt de cette convention au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

§ 4 Lorsqu'il n'est pas satisfait aux conditions fixées aux §§ 2 et 3, la convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire prévoyant l'introduction d'un régime d'horaires flexibles au sens de l'article 20bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, peut fixer

HOOFDSTUK 3

WIJZIGING VAN DE WET VAN 8 APRIL 1965 TOT
INSTELLING VAN DE ARBEIDSREGLEMENTEN**Artikel 12ter van de wet van 8 april 1965 tot
instelling van de arbeidsreglementen**

Art. 12ter § 1. In afwijking van de artikelen 11 en 12, worden de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten tussen een werkgever en alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigd in de vakbondsafvaardiging, en waarbij een regeling van flexibele uurroosters wordt ingevoerd zoals bepaald in artikel 20bis van de arbeidswet van 16 maart 1971, in het arbeidsreglement ingevoegd vanaf de neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, waardoor het arbeidsreglement in overeenstemming wordt gebracht met het bepaalde in artikel 6, 1°, vierde lid van deze wet.

§ 2. In afwijking van de artikelen 11 en 12, worden de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in een paritair orgaan en waarbij een regeling van flexibele uurroosters wordt ingevoerd zoals bepaald in artikel 20bis van de arbeidswet van 16 maart 1971, in het arbeidsreglement ingevoegd ten vroegste vanaf het ogenblik van neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, voor zover deze collectieve arbeidsovereenkomst alle vermeldingen bevat opgelegd door het bepaalde in artikel 6, 1°, vierde lid van deze wet.

§ 3. Indien de collectieve arbeidsovereenkomst niet voldoet aan de in § 2 bepaalde voorwaarden maar duidelijk de arbeidsduur, de berekening ervan en het verschil tussen de alternatieve uurroosters en de gewone uurroosters bepaalt, mag in afwijking van de artikelen 11 en 12 de werkgever het arbeidsreglement aanpassen om het in overeenstemming te brengen met het bepaalde in artikel 6, 1°, vierde lid van deze wet en dit ten vroegste vanaf het ogenblik van neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

§ 4. Wanneer aan de voorwaarden vastgelegd bij de §§ 2 en 3 niet is voldaan, mag de collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in een paritair orgaan en waarbij een regeling van flexibele uurroosters wordt ingevoerd zoals bepaald in artikel 20bis van de arbeidswet van 16

HOOFDSTUK 3

WIJZIGING VAN DE WET VAN 8 APRIL 1965 TOT
INSTELLING VAN DE ARBEIDSREGLEMENTEN**Artikel 12ter van de wet van 8 april 1965 tot
instelling van de arbeidsreglementen**

Art. 12ter § 1. In afwijking van de artikelen 11 en 12, worden de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten tussen een werkgever en alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigd in de vakbondsafvaardiging, en waarbij een regeling van flexibele uurroosters wordt ingevoerd zoals bepaald in artikel 20bis van de arbeidswet van 16 maart 1971, in het arbeidsreglement ingevoegd vanaf de neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, waardoor het arbeidsreglement in overeenstemming wordt gebracht met het bepaalde in artikel 6, 1°, vierde lid van deze wet.

§ 2. In afwijking van de artikelen 11 en 12, worden de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in een paritair orgaan en waarbij een regeling van flexibele uurroosters wordt ingevoerd zoals bepaald in artikel 20bis van de arbeidswet van 16 maart 1971, in het arbeidsreglement ingevoegd ten vroegste vanaf het ogenblik van neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, voor zover deze collectieve arbeidsovereenkomst alle vermeldingen bevat opgelegd door het bepaalde in artikel 6, 1°, vierde lid van deze wet.

§ 3. Indien de collectieve arbeidsovereenkomst niet voldoet aan de in § 2 bepaalde voorwaarden maar duidelijk de arbeidsduur, de berekening ervan en het verschil tussen de alternatieve uurroosters en de gewone uurroosters bepaalt, mag in afwijking van de artikelen 11 en 12 de werkgever het arbeidsreglement aanpassen om het in overeenstemming te brengen met het bepaalde in artikel 6, 1°, vierde lid van deze wet en dit ten vroegste vanaf het ogenblik van neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

§ 4. Wanneer aan de voorwaarden vastgelegd bij de §§ 2 en 3 niet is voldaan, mag de collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in een paritair orgaan en waarbij een regeling van flexibele uurroosters wordt ingevoerd zoals bepaald in artikel 20bis van de arbeidswet van 16

une procédure de modification du règlement de travail dérogeant aux articles 11 et 12 de la présente loi pour le mettre en conformité avec les dispositions de l'article 6, 1°, alinéa 4 de la présente loi.

une procédure de modification du règlement de travail dérogeant aux articles 11 et 12 de la présente loi pour le mettre en conformité avec les dispositions de l'article 6, 1°, alinéa 4 de la présente loi.

Art. 12ter/1. Par dérogation aux articles 11 et 12, les dispositions d'une convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires prolongeant les périodes de référence prévues aux articles 26bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail sont introduites dans le règlement de travail dès le dépôt de la convention collective au greffe de la direction générale des relations collectives de travail du service public fédéral emploi, Travail et Concertation sociale, pour autant que cette insertion soit nécessaire au respect du prescrit de l'article 6.

CHAPITRE 4

MODIFICATION DE LA LOI DU 3 JUILLET 1978 RELATIVE AUX CONTRATS DE TRAVAIL

Article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail

Art. 11bis. Le contrat de travail conclu pour un travail à temps partiel doit être constaté par écrit pour chaque travailleur individuellement, au plus tard au moment où le travailleur commence l'exécution de son contrat.

Cet écrit doit mentionner le régime de travail à temps partiel et l'horaire convenus.

L'horaire de travail à temps partiel peut être variable. La durée hebdomadaire du travail calculée selon les règles fixées à l'article 26bis, § 1^{er}, alinéa 8, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, doit toutefois être respectée en moyenne sur une période d'un trimestre au maximum. Cette période peut être prolongée à un an maximum par convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires ou, à défaut, le règlement de travail. Elle peut être prolongée par le Roi pour les travailleurs et les employeurs qui ne sont pas soumis à la loi du 5 décembre 1968.

CHAPITRE 4

MODIFICATION DE LA LOI DU 3 JUILLET 1978 RELATIVE AUX CONTRATS DE TRAVAIL

Article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail

Art. 11bis. Le contrat de travail conclu pour un travail à temps partiel doit être constaté par écrit pour chaque travailleur individuellement, au plus tard au moment où le travailleur commence l'exécution de son contrat.

Cet écrit doit mentionner le régime de travail à temps partiel et l'horaire convenus.

L'horaire de travail à temps partiel peut être variable. La durée hebdomadaire du travail calculée selon les règles fixées à l'article 26bis, § 1^{er}, alinéa 8, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, doit toutefois être respectée en moyenne sur une période d'un trimestre au maximum. Cette période peut être prolongée à un an maximum par convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires ou, à défaut, le règlement de travail. Elle peut être prolongée par le Roi pour les travailleurs et les employeurs qui ne sont pas soumis à la loi du 5 décembre 1968.

maart 1971, een procedure tot wijziging van het arbeidsreglement voorzien die afwijkt van de artikelen 11 en 12 van deze wet om het in overeenstemming te brengen met het bepaalde in artikel 6, 1°, vierde lid van deze wet.

maart 1971, een procedure tot wijziging van het arbeidsreglement voorzien die afwijkt van de artikelen 11 en 12 van deze wet om het in overeenstemming te brengen met het bepaalde in artikel 6, 1°, vierde lid van deze wet.

Art. 12ter/1. In afwijking van de artikelen 11 en 12, worden de bepalingen van een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, die de referteperiodes verlengen bedoeld bij de artikelen 26bis van de arbeidswet van 16 maart 1971 en 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, die de referteperiodes verlengen bedoeld bij de artikelen 26bis van de arbeidswet van 16 maart 1971 en 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, in het arbeidsreglement ingevoegd vanaf de neerlegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, voor zover deze invoeging nodig is ter naleving van het bepaalde in artikel 6.

HOOFDSTUK 4

WIJZIGING VAN DE WET VAN 3 JULI 1978 BETREFFENDE DE ARBEIDSOVEREENKOMSTEN

Artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten

Art. 11bis. De arbeidsovereenkomst gesloten voor deeltijdse arbeid moet voor iedere werknemer afzonderlijk schriftelijk worden vastgesteld, uiterlijk op het tijdstip waarop de werknemer de uitvoering van zijn overeenkomst aanvangt.

Dit geschrift moet de overeengekomen deeltijdse arbeidsregeling en werkrooster vermelden.

Het werkrooster van deeltijdse arbeid kan variabel zijn. De wekelijkse arbeidsduur, berekend overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door artikel 26bis, § 1, achtste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971, moet echter gemiddeld worden gerespecteerd over een periode van maximum één trimester. Een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités of, bij ontstentenis, het arbeidsreglement kan de periode verlengen tot maximum één jaar. Ze kan verlengd worden door de Koning voor de werknemers en de werkgevers die niet onderworpen zijn aan de wet van 5 december 1968.

HOOFDSTUK 4

WIJZIGING VAN DE WET VAN 3 JULI 1978 BETREFFENDE DE ARBEIDSOVEREENKOMSTEN

Artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten

Art. 11bis. De arbeidsovereenkomst gesloten voor deeltijdse arbeid moet voor iedere werknemer afzonderlijk schriftelijk worden vastgesteld, uiterlijk op het tijdstip waarop de werknemer de uitvoering van zijn overeenkomst aanvangt.

Dit geschrift moet de overeengekomen deeltijdse arbeidsregeling en werkrooster vermelden.

Het werkrooster van deeltijdse arbeid kan variabel zijn. De wekelijkse arbeidsduur, berekend overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door artikel 26bis, § 1, **zevende** lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971, moet echter gemiddeld worden gerespecteerd over een periode van maximum één trimester. Een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités of, bij ontstentenis, het arbeidsreglement kan de periode verlengen tot maximum één jaar. Ze kan verlengd worden door de Koning voor de werknemers en de werkgevers die niet onderworpen zijn aan de wet van 5 december 1968.

A défaut d'écrit conforme aux dispositions des premier et deuxième alinéas, le travailleur peut choisir le régime de travail et l'horaire à temps partiel qui lui sont le plus favorables parmi ceux qui:

- soit sont prévus par le règlement de travail;
- soit, à défaut, découlent de tout autre document dont la tenue est imposée par l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux.

La durée hebdomadaire de travail du travailleur à temps partiel convenu dans le contrat visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être inférieure à un tiers de la durée hebdomadaire de travail des travailleurs à temps plein de la même catégorie dans l'entreprise. A défaut de travailleurs à temps plein de la même catégorie dans l'entreprise, il faut se référer à la durée du travail applicable dans le même secteur d'activité.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, et aux conditions qu'il détermine, autoriser qu'il soit dérogé à la limite d'un tiers dans les branches d'activité, les catégories d'entreprises ou les branches d'entreprises ou pour les catégories de travailleurs ou de travaux auxquels cette limite ne peut être appliquée. (Une même dérogation peut être prévue par convention collective de travail, conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives et les commissions paritaires.

Si la convention collective de travail a été conclue en dehors de l'organe paritaire compétent, cette convention collective de travail doit être approuvée par cet organe paritaire.

Lorsque le contrat prévoit des prestations inférieures aux limites fixées par ou en vertu de la présente loi, la rémunération est néanmoins due sur base de ces limites minimales.

A défaut d'écrit conforme aux dispositions des premier et deuxième alinéas, le travailleur peut choisir le régime de travail et l'horaire à temps partiel qui lui sont le plus favorables parmi ceux qui:

- soit sont prévus par le règlement de travail;
- soit, à défaut, découlent de tout autre document dont la tenue est imposée par l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux.

La durée hebdomadaire de travail du travailleur à temps partiel convenu dans le contrat visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être inférieure à un tiers de la durée hebdomadaire de travail des travailleurs à temps plein de la même catégorie dans l'entreprise. A défaut de travailleurs à temps plein de la même catégorie dans l'entreprise, il faut se référer à la durée du travail applicable dans le même secteur d'activité.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, et aux conditions qu'il détermine, autoriser qu'il soit dérogé à la limite d'un tiers dans les branches d'activité, les catégories d'entreprises ou les branches d'entreprises ou pour les catégories de travailleurs ou de travaux auxquels cette limite ne peut être appliquée. (Une même dérogation peut être prévue par convention collective de travail, conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives et les commissions paritaires.

Si la convention collective de travail a été conclue en dehors de l'organe paritaire compétent, cette convention collective de travail doit être approuvée par cet organe paritaire.

Lorsque le contrat prévoit des prestations inférieures aux limites fixées par ou en vertu de la présente loi, la rémunération est néanmoins due sur base de ces limites minimales.

Zo er geen overeenkomstig het eerste en het tweede lid gesteld geschrift is, kan de werknemer de deeltijdse arbeidsregeling en werkrooster kiezen die hem het meest gunstig zijn onder dewelke die:

- ofwel in het arbeidsreglement bepaald zijn;
- ofwel, bij ontstentenis, uit elk ander document blijken waarvan het bijhouden is opgelegd door het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten.

De wekelijkse arbeidsduur van de deeltijds tewerkgestelde werknemer die in de bij het eerste lid bedoelde overeenkomst is overeengekomen, mag niet lager liggen dan een derde van de wekelijkse arbeidsduur van de voltijds tewerkgestelde werknemers die in de onderneming tot dezelfde categorie behoren. Bij ontstentenis van voltijds tewerkgestelde werknemers die in de onderneming tot dezelfde categorie behoren moet men zich houden aan de arbeidsduur die in dezelfde bedrijfssector van toepassing is.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, en onder de voorwaarden die Hij vaststelt, toestaan dat afgeweken wordt van de grens van een derde in de bedrijfstakken, de bedrijfscategorieën of de ondernemingstakken of voor de categorieën van werknemers of werken waarop deze grens niet kan toegepast worden. Een zelfde afwijking kan eveneens worden vastgesteld in een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités.

Indien deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten buiten het bevoegd paritair orgaan, dient zij te worden goedgekeurd door dit paritair orgaan.

Wanneer de overeenkomst prestaties vastlegt die lager liggen dan de grenzen die door of krachtens deze wet zijn vastgesteld, is het loon nochtans verschuldigd op basis van deze minimumgrenzen.

Zo er geen overeenkomstig het eerste en het tweede lid gesteld geschrift is, kan de werknemer de deeltijdse arbeidsregeling en werkrooster kiezen die hem het meest gunstig zijn onder dewelke die:

- ofwel in het arbeidsreglement bepaald zijn;
- ofwel, bij ontstentenis, uit elk ander document blijken waarvan het bijhouden is opgelegd door het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten.

De wekelijkse arbeidsduur van de deeltijds tewerkgestelde werknemer die in de bij het eerste lid bedoelde overeenkomst is overeengekomen, mag niet lager liggen dan een derde van de wekelijkse arbeidsduur van de voltijds tewerkgestelde werknemers die in de onderneming tot dezelfde categorie behoren. Bij ontstentenis van voltijds tewerkgestelde werknemers die in de onderneming tot dezelfde categorie behoren moet men zich houden aan de arbeidsduur die in dezelfde bedrijfssector van toepassing is.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, en onder de voorwaarden die Hij vaststelt, toestaan dat afgeweken wordt van de grens van een derde in de bedrijfstakken, de bedrijfscategorieën of de ondernemingstakken of voor de categorieën van werknemers of werken waarop deze grens niet kan toegepast worden. Een zelfde afwijking kan eveneens worden vastgesteld in een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités.

Indien deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten buiten het bevoegd paritair orgaan, dient zij te worden goedgekeurd door dit paritair orgaan.

Wanneer de overeenkomst prestaties vastlegt die lager liggen dan de grenzen die door of krachtens deze wet zijn vastgesteld, is het loon nochtans verschuldigd op basis van deze minimumgrenzen.

CHAPITRE 5

**MODIFICATION DE LA LOI DU 3 JUILLET 2005
PORTANT DES DISPOSITIONS DIVERSES
RELATIVES A LA CONCERTATION SOCIALE**

**Article 31 de la loi du 3 juillet 2005 portant des
dispositions diverses relatives à la concertation
sociale**

Art. 31. L'article 28 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

L'article 29 est applicable aux primes uniques d'innovation payées ou octroyées à partir du 1^{er} janvier 2006 jusqu'au 1^{er} janvier 2013.

L'article 30 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006

CHAPITRE 6

**MODIFICATION DE LA LOI DU 24 DECEMBRE
1999 EN VUE DE LA PROMOTION DE L'EMPLOI**

**Article 42 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de
la promotion de l'emploi**

Art. 42. § 1^{er}. Le Ministre de l'Emploi peut, sur la proposition du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, exempter entièrement ou partiellement les employeurs privés qui appartiennent à un même secteur et qui ont consenti un effort raisonnable en faveur de l'emploi, de l'application des dispositions du présent chapitre, pour autant que:

1° ces employeurs privés soient liés par une convention collective de travail visée à l'article 190 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), qui prévoit un effort d'au moins 0,15 % pour la période déterminée en application de l'article 195, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 27 décembre 2006 précitée et pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012;

2° et qu'ils fournissent la preuve que :

a) soit ils se sont engagés par conventions collectives de travail conclues, conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, à employer des jeunes;

CHAPITRE 5

**MODIFICATION DE LA LOI DU 3 JUILLET 2005
PORTANT DES DISPOSITIONS DIVERSES
RELATIVES A LA CONCERTATION SOCIALE**

**Article 31 de la loi du 3 juillet 2005 portant des
dispositions diverses relatives à la concertation
sociale**

Art. 31. L'article 28 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006 et cessera d'être en vigueur le **1^{er} janvier 2015**.

L'article 29 est applicable aux primes uniques d'innovation payées ou octroyées à partir du 1^{er} janvier 2006 jusqu'au **1^{er} janvier 2015**.

L'article 30 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006.

CHAPITRE 6

**MODIFICATION DE LA LOI DU 24 DECEMBRE
1999 EN VUE DE LA PROMOTION DE L'EMPLOI**

**Article 42 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de
la promotion de l'emploi**

Art. 42. § 1^{er}. Le Ministre de l'Emploi peut, sur la proposition du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, exempter entièrement ou partiellement les employeurs privés qui appartiennent à un même secteur et qui ont consenti un effort raisonnable en faveur de l'emploi, de l'application des dispositions du présent chapitre, pour autant que:

1° ces employeurs privés soient liés par une convention collective de travail visée à l'article 190 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), qui prévoit un effort d'au moins 0,15 % pour la période déterminée en application de l'article 195, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 27 décembre 2006 précitée;

2° et qu'ils fournissent la preuve que :

a) soit ils se sont engagés par conventions collectives de travail conclues, conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, à employer des jeunes;

HOOFDSTUK 5

**WIJZIGING VAN DE WET VAN 3 JULI
2005 HOUDENDE DIVERSE BEPALINGEN
BETREFFENDE HET SOCIAAL OVERLEG**

**Artikel 31 van de wet van 3 juli 2005 houdende
diverse bepalingen betreffende het sociaal
overleg**

Art. 31. Artikel 28 treedt in werking op 1 januari 2006 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2013.

Artikel 29 is van toepassing op de eenmalige innovatiepremies die van 1 januari 2006 tot 1 januari 2013 worden betaald of toegekend.

Artikel 30 treedt in werking op 1 januari 2006.

HOOFDSTUK 6

**WIJZIGING VAN DE WET VAN 24 DECEMBER
1999 TER BEVORDERING VAN DE
WERKGELEGENHEID**

**Artikel 42 van de wet van 24 december 1999 ter
bevordering van de werkgelegenheid**

Art. 42. § 1. De Minister van Werkgelegenheid kan, op voorstel van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, de werkgevers uit de private sector die tot eenzelfde sector behoren en die een redelijke inspanning hebben geleverd ten gunste van de werkgelegenheid, geheel of gedeeltelijk vrijstellen van de toepassing van dit hoofdstuk, voorzover :

1° deze werkgevers uit de private sector gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 190 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), die een inspanning voorziet van ten minste 0,15 % voor de periode, bepaald in uitvoering van artikel 195, § 1, derde lid, van voornoemde wet van 27 december 2006 en voor de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012;

2° en zij het bewijs leveren :

a) hetzij dat zij zich door collectieve arbeidsovereenkomsten verbonden hebben, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, jongeren tewerkstellen;

HOOFDSTUK 5

**WIJZIGING VAN DE WET VAN 3 JULI
2005 HOUDENDE DIVERSE BEPALINGEN
BETREFFENDE HET SOCIAAL OVERLEG**

**Artikel 31 van de wet van 3 juli 2005 houdende
diverse bepalingen betreffende het sociaal
overleg**

Art. 31. Artikel 28 treedt in werking op 1 januari 2006 en houdt op van kracht te zijn op **1 januari 2015**.

Artikel 29 is van toepassing op de eenmalige innovatiepremies die van 1 januari 2006 tot **1 januari 2015** worden betaald of toegekend.

Artikel 30 treedt in werking op 1 januari 2006.

HOOFDSTUK 6

**WIJZIGING VAN DE WET VAN 24 DECEMBER
1999 TER BEVORDERING VAN DE
WERKGELEGENHEID**

**Artikel 42 van de wet van 24 december 1999 ter
bevordering van de werkgelegenheid**

Art. 42. § 1. De Minister van Werkgelegenheid kan, op voorstel van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, de werkgevers uit de private sector die tot eenzelfde sector behoren en die een redelijke inspanning hebben geleverd ten gunste van de werkgelegenheid, geheel of gedeeltelijk vrijstellen van de toepassing van dit hoofdstuk, voorzover :

1° deze werkgevers uit de private sector gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 190 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), die een inspanning voorziet van ten minste 0,15 % voor de periode, bepaald in uitvoering van artikel 195, § 1, derde lid, van voornoemde wet van 27 december 2006;

2° en zij het bewijs leveren :

a) hetzij dat zij zich door collectieve arbeidsovereenkomsten verbonden hebben, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, jongeren tewerkstellen;

b) soit ils ont conclu une convention avec l'un des services régionaux et/ou communautaires de placement et/ou de formation professionnelle en vue de la formation ou de l'emploi de jeunes;

3° cette exemption n'ait pas de conséquences négatives sur l'emploi.

§ 2. Le Roi peut modifier les conditions et les modalités de cette exemption après l'avis du Conseil national du Travail. Il détermine également ce qu'il convient d'entendre par conséquences négatives sur l'emploi.

S'il s'agit d'une exemption en faveur de l'ensemble des employeurs privés appartenant à un même secteur, le Roi fixe également le mode de calcul du nombre de jeunes que ces employeurs privés doivent engager.

CHAPITRE 7

MODIFICATION DE LA LOI DU 27 DECEMBRE 2006 PORTANT DES DISPOSITIONS DIVERSES (I)

Article 195 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)

Art. 195. § 1^{er}. Le Roi prend, sur proposition des partenaires sociaux interprofessionnels, un arrêté délibéré en Conseil des ministres activant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs.

A défaut d'une proposition des partenaires sociaux interprofessionnels, le Roi peut activer l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Le Roi détermine également, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, le délai pour lequel l'effort d'une part et l'accompagnement et le suivi d'autre part visés aux alinéas précédents seront d'application.

§ 2. Par dérogation aux dispositions du § 1^{er}, les dispositions concernant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs, tels que visés dans les sections 1 et 2, s'appliquent durant la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012.

b) soit ils ont conclu une convention avec l'un des services régionaux et/ou communautaires de placement et/ou de formation professionnelle en vue de la formation ou de l'emploi de jeunes;

3° cette exemption n'ait pas de conséquences négatives sur l'emploi.

§ 2. Le Roi peut modifier les conditions et les modalités de cette exemption après l'avis du Conseil national du Travail. Il détermine également ce qu'il convient d'entendre par conséquences négatives sur l'emploi.

S'il s'agit d'une exemption en faveur de l'ensemble des employeurs privés appartenant à un même secteur, le Roi fixe également le mode de calcul du nombre de jeunes que ces employeurs privés doivent engager.

CHAPITRE 7

MODIFICATION DE LA LOI DU 27 DECEMBRE 2006 PORTANT DES DISPOSITIONS DIVERSES (I)

Article 195 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)

Art. 195. § 1^{er}. Le Roi prend, sur proposition des partenaires sociaux interprofessionnels, un arrêté délibéré en Conseil des ministres activant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs.

A défaut d'une proposition des partenaires sociaux interprofessionnels, le Roi peut activer l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Le Roi détermine également, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, le délai pour lequel l'effort d'une part et l'accompagnement et le suivi d'autre part visés aux alinéas précédents seront d'application.

Le paragraphe 2 est abrogé.

b) hetzij zij een overeenkomst hebben aangegaan met één van de gewestelijke en/of gemeenschapsdiensten voor arbeidsbemiddeling en/of beroepsopleiding met het oog op de opleiding of de tewerkstelling van jongeren;

3° deze uitzondering geen negatieve gevolgen voor de werkgelegenheid met zich brengt.

§ 2. De Koning kan de voorwaarden en de nadere regels van deze vrijstelling wijzigen na het advies van de nationale Arbeidsraad. Hij bepaalt eveneens wat dient te worden verstaan onder negatieve gevolgen voor de werkgelegenheid.

Indien het gaat om een vrijstelling ten gunste van het geheel van de werkgevers uit de private sector die behoren tot eenzelfde sector, bepaalt de Koning eveneens de berekeningswijze van het aantal jongeren dat deze bedrijven moet aanwerven.

HOOFDSTUK 7

WIJZIGING VAN DE WET VAN 27 DECEMBER 2006 HOUDENDE DIVERSE BEPALINGEN (I)

Artikel 195 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)

Art. 195. § 1. De Koning neemt, op voorstel van de interprofessionele sociale partners, een in Ministerraad overlegd besluit ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren en van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen.

Bij gebreke aan een voorstel van de interprofessionele sociale partners kan de Koning de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren en van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen, activeren bij een in Ministerraad overlegd besluit.

De Koning bepaalt tevens, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de termijn waarvoor de in de vorige leden bepaalde inspanning enerzijds en de begeleiding en opvolging anderzijds zal gelden.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van § 1, gelden de bepalingen inzake de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen en de inspanning ten bate van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen, zoals bedoeld in de afdelingen 1 en 2, in de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012.

b) hetzij zij een overeenkomst hebben aangegaan met één van de gewestelijke en/of gemeenschapsdiensten voor arbeidsbemiddeling en/of beroepsopleiding met het oog op de opleiding of de tewerkstelling van jongeren;

3° deze uitzondering geen negatieve gevolgen voor de werkgelegenheid met zich brengt.

§ 2. De Koning kan de voorwaarden en de nadere regels van deze vrijstelling wijzigen na het advies van de nationale Arbeidsraad. Hij bepaalt eveneens wat dient te worden verstaan onder negatieve gevolgen voor de werkgelegenheid.

Indien het gaat om een vrijstelling ten gunste van het geheel van de werkgevers uit de private sector die behoren tot eenzelfde sector, bepaalt de Koning eveneens de berekeningswijze van het aantal jongeren dat deze bedrijven moet aanwerven.

HOOFDSTUK 7

WIJZIGING VAN DE WET VAN 27 DECEMBER 2006 HOUDENDE DIVERSE BEPALINGEN (I)

Artikel 195 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)

Art. 195. § 1. De Koning neemt, op voorstel van de interprofessionele sociale partners, een in Ministerraad overlegd besluit ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren en van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen.

Bij gebreke aan een voorstel van de interprofessionele sociale partners kan de Koning de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren en van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen, activeren bij een in Ministerraad overlegd besluit.

De Koning bepaalt tevens, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de termijn waarvoor de in de vorige leden bepaalde inspanning enerzijds en de begeleiding en opvolging anderzijds zal gelden.

Paragraaf 2 wordt opgeheven.

L'arrêté royal du 26 avril 2009 dispensant certaines catégories d'employeurs de la cotisation patronale particulière destinée à financer le régime du chômage temporaire et du complément d'ancienneté pour les chômeurs âgés, instaurée par l'arrêté royal du 27 novembre 1996 est aussi d'application du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2012.

Het koninklijk besluit van 26 april 2009 waarbij bepaalde categorieën van werkgevers vrijgesteld worden van de bijzondere werkgeversbijdrage ter financiering van het stelsel van de tijdelijke werkloosheid en de anciënniteitstoeslag voor oudere werklozen ingesteld bij koninklijk besluit van 27 november 1996 geldt eveneens van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.